



THE
SENATE OF PAKISTAN
DEBATES
Official Report

Monday, the 27th December, 1976

(Session 1976)

CONTENTS

	Pages
Leave of Absence	33
Starred Questions and Answers	33
The Representation of the People Bill, 1976—Not Concluded.	41

SENATE DEBATES
SENATE OF PAKISTAN

Monday, December 27, 1976

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber, (State Bank Building), Islamabad, at four of the clock in the evening, Mr. Deputy Chairman (Mr. Tahir Mohammad Khan) in the Chair.

Recitation from the Holy Qura'n

Mr. Deputy Chairman : Yes, questions.

LEAVE OF ABSENCE

Qazi Faizul Haque : Mr. Chairman, Sir, on behalf of Senator Masud Ahmad Khan, I will request that as he is not feeling well, leave may be granted to him till Friday or till the end of this session.

Mr. Deputy Chairmann : I don't have any objection, but formal application should be made to the Senate. Now, you can make it. In very rare cases perhaps, we can do it on behalf of a Senator, and the Senator can move the House. You can make an application. I think, there won't be any problem.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Deputy Chairman : Question No. 55, Maulana Shah-Ahmed Noorani.

AGREEMENTS FOR EXPLORATION OF OIL
OFF-SHORE KARACHI

55. *Maulana Shah Ahmad Noorani : Will the Minister for Fuel, Power and Nutural Resources be pleased to state :

(a) whether any agreements have been signed with any foreign oil companies for exploration of oil off-shore Karachi : and

(b) if reply to (a) above be in the affirmative, the progress so far made in the exploration of oil ?

Mr. Mohamed Yusuf Khattak (Minister for Fuel, oil and Natural Resources) : (a) Yes. The Government has signed agreements with the following oil companies for off-shore oil exploration :—

- (i) Husky Oil (Pak) Inc. of Canada, covering of an area of 6,800 sq. miles out of which an area of 3,630 sq. miles lies in the off-shore area of Karachi.
- (ii) Marathon Petroleum (Pakistan) Limited of USA covering 9,840 sq miles out of which an area of 4,921 sq. miles lies in the off-shore Mekran.
- (iii) Union Oil Company and Marathon Petroleum (Pakistan) both of USA, jointly covering an area of 6,012 sq. miles out of which an area of 5,462 sq. miles lies in off-shore Karachi, and Lasbela. In addition, a pre-exploratory permit has been granted to Phillips Petroleum Company of USA covering an area of 9,961 sq. miles in the deep sea off-shore Karachi and Lasbela.

(b) (i) *Husky Oil (Pak) Inc*—This Company has completed the re-evaluation of the exploration data for the area previously held by Sun Oil Company and now granted to it, by applying modern techniques with a view to using this data for petroleum exploration work.

(ii) *Marathon Petroleum Pakistan Ltd.*—The Company has completed off-shore seismic survey. An off-shore drilling rig has arrived at the drilling site, where drilling has already commenced.

(iii) *Union Oil Company and Marathon Petroleum Pakistan Limited.*—These companies have jointly carried out off-shore seismic survey in the deep sea area. The data is being evaluated.

(iv) *Phillips Petroleum Company of USA.*—This Company will bring in a seismic ship shortly to carry out seismic survey in the deep sea area.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : سپلیمنٹری سر ! کیا محترم وزیر صاحب یہ ارشاد فرمائیں گے کہ ان کمپنیوں کے ساتھ معاہدات کرتے وقت کوئی معینہ مدت مقرر کی گئی ہے ، جس میں وہ تیل نکالیں گی - کوئی میعاد مقرر ہے ؟

جناب محمد یوسف خٹک : کمپنیوں کے ساتھ معاہدات کرتے وقت - وقت مقرر کیا جاتا ہے - ان کو دو اڑھائی سال کا عرصہ دیا جاتا ہے - اس میں انہیں ڈرلنگ کرنی ہوتی ہے - میگنٹیک اور سیزمک سرویز مکمل کرنے ہوتے ہیں -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : چاروں کمپنیاں جن کے ساتھ معاہدات کیئے گئے ہیں ہسکی آئیل (پاک) ان کارپوریٹڈ کینیڈا - میراتھون پٹرولیم پاکستان لمیٹڈ -

یونین آئیل کمپنی - فلپس پٹرولیم کمپنی ان کے ساتھ آف شور ، کراچی - مکران اور لس بیلا کے علاقے کے لیے معاہدے کئے گئے ہیں - ان کے لیے کوئی وقت مقرر کیا گیا ہے ؟

جناب ڈپٹی چیئرمین ؛ وہ کہتے ہیں کہ ان کو دو اڑھائی سال کا وقت دیا جاتا ہے -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی ؛ غیر معینہ سی مدت ہے - معاہدے میں میعاد کا ذکر ہوتا ہے ، کہ کتنی مدت میں آپ تیل نکالیں گے - کیا کوئی مدت معین کی گئی ہے ؟

جناب ڈپٹی چیئرمین : جنرل جواب تو یہ ہے کہ مدت مقرر ہے - ہر ایک کمپنی کے لیے علیحدہ علیحدہ مدت مقرر ہے - اس معینہ مدت میں ان کو ڈرلنگ کرنی پڑے گی یہ جواب آلریڈی ہے - اس کے علاوہ اگر آپ ہر کمپنی کا علیحدہ پوچھنا چاہتے ہیں تو ان چاروں کا پوچھیں -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : نہیں - میں نہیں پوچھنا چاہتا -

جناب ڈپٹی چیئرمین : شکریہ -

Mr. Deputy Chairman : Thank you. Next No. 56 Maulana Shah Ahmad Noorani.

VACANCIES OF SUPREME AND HIGH COURT JUDGES

56. *Maulana Shah Ahmad Noorani : Will the Minister for Law and Parliamentary Affairs be pleased to state :

(a) the number of vacancies of Judges of the Supreme Court and of Judges in each High Court as on 31st October, 1976, and for how long these vacancies have existed :

(b) the reasons for delay in filling up these vacancies :

(c) the number of civil, criminal and miscellaneous cases pending in the Supreme Court as on 31st October, 1976, and

(d) the steps taken by the Government for expeditious disposal of these cases ?

Malik Mohammad Akhtar (Minister for Law & Parliamentary Affairs):
(a) There is no vacancy in the Supreme Court and on the contrary one *ad-hoc* Judge is working. There are five vacancies in the Lahore High Court since two years. There are three vacancies in the Peshawar High

Court since two years There were five vacancies in the erstwhile High Court of Sind and Baluchistan since two years.

(b) Under the Constitution vacancies in the High Courts have to be filled after proposals are made by the Chief Justice of the High Court, the Governor and the Chief Justice of Pakistan.

In regard to the Lahore High Court and the Peshawar High Court proposals have been received and the same are under consideration. No proposals have been received from the High Court of Sind and Baluchistan. This Court has now been abolished and instead two new courts have come into existence, namely, the High Court of Sind and the High Court of Baluchistan. No proposals have been received from the Chief Justice of any of these two High Courts so far.

(c) The number of cases pending in the Supreme Court as on 31-10-1976 are as follows :—

Cases	Civil	Criminal	Total
Appeals	1,144	387	1,531
Petitions for Special Leave to Appeals including review petitions	2,768	779	3,547
Miscellaneous Civil and Criminal applications	418	312	730
Total	4,330	1,478	5,808

(d) Besides simplification of procedure in civil cases, the President acting on the advice of Federal Government temporarily increased the number of posts of Judges in the High Courts.

Steps are being taken to fill up the vacancies as soon as possible.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : سپلیمنٹری سر ! محترم وزیر قانون و پارلیمانی امور نے جو جواب دیا ہے اس کے 'اے' میں ارشاد فرمایا ہے کہ لاہور ہائی کورٹ میں پانچ ویکنسیز پشاور ہائیکورٹ میں تین ویکنسیز اور سندھ اور بلوچستان ہائی کورٹ میں پانچ ویکنسیز دو سال سے خالی ہیں دو سال کی مدت گزر چکی ہے اور اب دو سال کے بعد انہوں نے پروپوزلز دی ہیں وہ انڈر کنسڈریشن ہیں - تو میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا وہ مطلع کریں گے کہ وہ پروپوزلز کب تک انڈر کنسڈریشن رہیں گی ؟

Malik Mohammad Akhtar : I can answer the latter part of his question that I consider, very shortly, we are going to fill in the vacancies. As far as the delay in filling the vacancies is concerned. I think that question may be given up, because we cannot force any of the Chief Justices to send his recommendations. It is upto them to feel the load of work, and they can naturally ask for filling in the vacancies and even

keep the vacancies unfilled, because this is entirely upto them, and we cannot tell them to do a thing. The recommendations were received, and I consider we are doing it in the very near future.

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : میں جناب محترم وزیر صاحب سوال پوچھنا چاہتا ہوں کہ سول کیسز ۱۱۴۴ اور کریمنل ۳۸۷ اور اس طرح دوسرے کیسز ۲۷۶۸ جو ۳۱ اکتوبر ۱۹۷۶ء تک پڑے ہیں ان کو ایکسپڈیٹ کرنے کا کوئی طریقہ کار اختیار کیا گیا ہے ؟

Malik Mohammad Akhtar : Yes, we are worried about the number of cases not only in the superior courts but even in the subordinate courts, and a committee has been set up which is actively working on further simplification of procedures and to bring certain amendments in the present Civil Procedure Code, which does necessarily require some sort of drastic amendments.

Mr. Deputy Chairman : Any other supplementary ?

(Pause)

Mr. Deputy Chairman : All right. Next question.

PROVINCE-WISE WITHDRAWALS FROM INDUS BASIN

57. *Khawaja Mohammad Safdar (Leader of the opposition) : Will the Minister for Fuel, Power and Natural Resources be pleased to state the quantity of canal withdrawals during Kharif 1976 from the Indus Basin rivers for each Province separately ?

Mr. Mohammed Yusuf Khattak : The Province-wise canal withdrawals from the Indus Basin rivers during Kharif, 1976 have been as follows :—

Punjab :	30.002 Million Acre Feet
Sind and Baluchistan.	26.25 Million Acre Feet.
N. W. F. P.	1.54 Million Acre Feet.

خواجہ محمد صفدر (قائد اختلاف) : سپلیمنٹری جناب ! کیا وزیر محترم غور فرمائیں گے کہ میں نے ہر صوبے کا علیحدہ علیحدہ جواب مانگا تھا کہ ہر صوبے کو کس قدر پانی دیا گیا ہے - خود آپ نے جواب میں پراونس وائز استعمال کیا ہے - آپ نے سندھ اور بلوچستان کا اکٹھا جواب دیا ہے -

جناب یوسف خٹک : ہم نے اس سلسلے میں بڑی کوشش کی ہے کہ بلوچستان اور سندھ کو علیحدہ علیحدہ کیا جائے - لیکن نہیں ہو سکا ان کو اکٹھا پانی جاتا ہے -

خواجہ محمد صفدر : محترم وزیر صاحب نے اسی ضمن میں اگلے سوال کا جواب علیحدہ علیحدہ دیا ہے -

جناب یوسف خٹک : وہ بھی میں نہیں دینا چاہتا تھا اور بلوچستان کی خریف کے لیے ۰.۵ - ۱ ملین ایکڑ فٹ ہیں یہ بالکل اپراکسیمٹ ہے -

Mr. Deputy Chairman: Next question.

Water Released From Tarbela Reservoir To Each Province.

58. *Khawaja Mahammad Safdar: Will the Minister for Fuel, Power and Natural Resources be pleased to state :—

- (a) The quantity of water released from Tarbela Reservoir during Rabi and Kharif 1976 respectively for irrigation purposes ; and
- (b) the quantity of water supplied to each Province out of the quantity released from Tarbela Reservoir during Rabi and Kharif 1976 respectively ?

Mr. Mohammad Yusuf Khattak : (a) The quantities of water released from Tarbela Reservoir for irrigation purposes during various periods of 1976 are indicated below :—

(i) January—March, 1976	1.032 MAF.
(ii) Kharif, 1976	Nil.
(iii) 1-10-1976 to 20-12-1976		...	2.386 MAF.

(b) The quantities of water released from Tarbela Reservoir in accordance with the requirements of each Province during various periods of 1976 are indicated below :—

(i) During January, March :			
Punjab.		0.419	MAF.
Sind.		0.613	MAF.
(ii) Kharif, 1976. Nil.			
(iii) 1-10-1976 to 20-12-1976.			
Punjab.		1.685	MAF.
Sind.		0.527	MAF.
Baluchistan		0.174	MAF.

خواجہ محمد صفدر : سپیلمنٹری جناب ! کیا محترم وزیر صاحب اپنے جواب کے حصہ 'ب' کی طرف توجہ فرمائیں گے۔ اس کے حصہ (i) میں سندھ اور پنجاب کے پانی کا ذکر کیا گیا ہے میں ان سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا اس زمانے میں بلوچستان اور صوبہ سرحد کو ضرورت نہ تھی حصہ (iii) میں صوبہ سرحد کو پانی نہیں دیا گیا اور پورے سال پانی نہیں دیا گیا ؟

جناب یوسف خٹک : خواجہ صاحب پانی نہیں دیا گیا اس کی وجہ یہ ہے کہ اس وقت دریاؤں میں پانی تھا۔ جو پانی دیا گیا وہ ڈیم اور ٹنلز صاف کرنے کے لیے دیا گیا اس کی ضرورت نہ تھی کیونکہ اس وقت ریور فلو کا ہی تھا اور ان کی ضروریات کو پورا کر رہا تھا۔

Mr. Deputy Chairman : Next question.

CEMENT PRODUCTION IN PAKISTAN

59. *Khawaja Mohammad Safdar : Will the Minister for Production be pleased to state :

(a) whether it is a fact that almost two-thirds of Cement production in Pakistan is from the Cement factories in Sind ;

(b) whether the Government is planning to set up new cement factories especially in the Punjab and N.W.F.P. ; and

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, the proposed sites of the new cement factories ?

Mr. M. Rafi Raza (Minister for Production) : (a) Out of the total installed capacity of 34.5 lac tons, cement factories for the production of 18.1 lac tons are situated in Sind.

(b) Yes. The existing production capacity is proposed to be increased to 58 lac tons by establishing new cement plants in the country, which include plants in the Punjab and N.W.F.P.

(c) Two projects in the N.W.F.P. would be located at Kohat and Hattar (Distt. Hazara) while in Punjab the existing cement plant at Dandot will be expended and a new plant is proposed to be set up at D. G. Khan. The existing plant near Karachi is being expended and a new one will be set up in Thatta District which will use slag from the Karachi Steel Mills. In addition, a cement plant is being set up near Quetta. Detailed feasibility studies for setting up more plants particularly in the Punjab and N.W.F.P. where there is shortage, will be carried out depending on availability of raw material and relevant consideration pertaining to transportation and power.

خواجہ محمد صفدر : کیا وزیر محترم ارشاد فرمائیں گے کہ ڈنڈوت کے

سیمنٹ پلانٹ کی کمیٹی کیا ہے - جب اس میں اضافہ ہوگا تو اس وقت کیا ہو جائے گی؟

Mr. Rafi Raza : Sir, in fact, I would like to say that at present all the expansion plants are for three lakh tons. But for Dandaot, because of the situation, if transportation will permit, we are thinking of having a much larger plant than anywhere else. But this is under consideration. I cannot make a commitment. The original expansion was three lakh tons but because of shortage in the Punjab, we are thinking of having a bigger plant set up over there i.e. two kilns running at the same time and that will be six lakh tons' expansion. But I cannot, at this stage, say about it definitely. The present position I have stated.

خواجہ محمد صفدر : محترم وزیر صاحب نے سطر ۳ میں پنجاب، صوبہ سرحد کا ذکر کیا ہے وہاں نئی سیمنٹ فیکٹریاں لگ رہی ہیں - یہ فیکٹری کس کس مقام پر پنجاب میں تیار کی جا رہی ہے؟

Mr. Rafi Raza : Sir, right now, as I said, the D. G. Khan is one, and in fact I can give you a very brief run down. There is this Javedan expansion, which is at Karachi. There is this Mastakhel expansion, which is at Hattar on the border of Hazara and Punjab. There is the Baluchistan one, which is near Darwaza south of Quetta. There is Kohat project. There is the Dandaot project, and there are two other new projects. We are doing both in the north, because of the shortage in the north. We have not located them exactly. Even the Dandaot and the D. G. Khan ones are under investigation now.

سردار محمد اسلم : جناب جواب کے حصہ (C) میں لکھا ہوا ہے کہ

“Two projects in NWFP would be located at Kohat and Hattar”.

کیا یہ درست ہے کہ ہٹار کا پلانٹ ۱۹۶۵ء سے کام کر رہا ہے؟

Mr. Rafi Raza : We have an expansion underway right now of another three lakh tons. This is an expansion project which will more than double the existing capacity. It is really a new plant, but because it is located at the same site, technically speaking, it is 'expansion', but it is three lakh tons new plant under way.

سردار محمد اسلم : ہٹار اور کوہاٹ کے علاوہ اس کی کیا فیزیبلٹی ہے؟

جناب ڈپٹی چیئرمین : کوئی ایسی بات نہیں یہ اس کے جواب میں بتا

دیا ہے -

Mr. Rafi Raza : I do not like to make a commitment when the feasibility study has not yet been completed, because then people start thinking and understanding that it is going to be there. There is one proposed to be at Nizampur, but I would not say anything about that at present, because then people start thinking that it is going to be

expected even though it is not feasible. So, till there is a firm commitment. I do not want to say that we are going to put up a plant there.

Sardar Mohammad Aslam ; Premature.

Mr. Deputy Chairman : So far as the place is concerned it is 'premature', and not the project.

خواجہ محمد صفدر : اگر آپ اجازت دیں تو نماز کا وقت ہو گیا ہے -

جناب ڈپٹی چیئرمین : کیا پندرہ منٹ کے لیے ایڈجرن کرنا مناسب ہوگا ؟

خواجہ محمد صفدر : پچیس منٹ کے لگ بھگ -

جناب ڈپٹی چیئرمین : ساڑھے پانچ بجے دوبارہ میٹ کریں گے -

Senate stands adjourned for prayers to meet again at 5.30 sharp.

(The House adjourned for Maghrib Prayers)

(The House met after Maghrib prayers, Mr. Deputy Chairman in the Chair)

جناب ڈپٹی چیئرمین : ملک صاحب آپ چاہتے ہیں کہ آئٹم ۳، ۴، ۵ سے پہلے ۲-اے کو لیا جائے ؟

Malik Mohammad Akhtar ; Sir, 2 (A) comes first.

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! ویسے تو ۲ کے بعد ۲-اے آئے گا - ویسے منسٹر صاحب جیسے چاہیں ویسے کر لیتے ہیں -

جناب ڈپٹی چیئرمین : ۲ سوالات کے بعد ۲-اے سپلیمنٹری ایجنڈے کا - تو وزیر قانون کو دعوت دی جاتی ہے -

THE REPRESENTATION OF THE PEOPLE BILL, 1976

Malik Mohammad Akhtar ; Sir, I beg to move :

"That the Bill to provide for the conduct of elections to the National Assembly and the Provincial Assemblies [The Representation of the People Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration."

Mr. Deputy Chairman ; The motion moved is :

“That the Bill to provide for the conduct of elections to the National Assembly and the Provincial Assemblies [The Representation of the People Bill, 1976], as passed by the National Assembly, be taken into consideration ”

خواجہ محمد صفدر : اپوزڈ جناب چیئرمین ! میری ایک تحریک ترمیم کے سلسلے میں تو موجود ہے لیکن محترم وزیر قانون صاحب کا اصرار ہے کہ میں اسے اس ایوان کے سامنے پیش نہ کروں اور اس کے لیے انہوں نے وعدہ فرمایا ہے کہ اگر یہ بل بدھ تک چلا جائے تو انہیں کوئی اعتراض نہیں ہوگا۔

ملک محمد اختر : نہیں کل آپ کی تقریر ہو جائے۔ اس کے بعد چلتا رہے۔

خواجہ محمد صفدر : میں تو ضرور کل تقریر کر لوں گا لیکن یہ پابندی نہیں ہوگی کہ پرسوں ، اترسوں یہ بل ختم ہو جائے۔

ملک محمد اختر : نہیں۔ اترسوں نہیں۔

خواجہ محمد صفدر : جب میں اترسوں کہوں گا تو آپ پرسوں فرمائیں گے۔

ملک محمد اختر : ہمارے کچھ دوست بھی بولنا چاہتے ہیں۔

Let us speak for three days.

خواجہ محمد صفدر : ٹھیک ہے میں انکار نہیں کرتا۔ جب انہوں نے ارشاد فرمایا ہے تو میں ان کے حکم کی تعمیل میں اپنی ترمیم پیش نہیں کر رہا اس لیے وزیر صاحب ہمیں بتائیں کہ اس میں لکھا کیا ہے ہمیں تو کچھ معلوم نہیں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : آغاز کرنے کے بعد ہی ختم کرنے کی بات ہوگی۔

ملک محمد اختر : ہم تین نشستوں میں اس بل کو لے لیتے ہیں۔ یعنی ڈے آفٹر ٹو مارو تک۔

خواجہ محمد صفدر : شروع تو کیجئے۔ ہمیں بتائیے تو سہی اس میں لکھا کیا ہے۔ ہمیں تو یہ بھی معلوم نہیں۔

Malik Mohammad Akhtar : Sir, the term of the present National Assembly and the Provincial Assemblies under Article 52 and 107 of the Constitution is due to expire on the 13th of August, 1977, that is, the next year. As such this Bill is being brought. There are two modes of election. It has been provided in Article 224 sub-clause (1) that the election to the National Assembly or a Provincial Assembly shall be held within a period of sixty days from the date it completes

its tenure. That means from the 13th of August, sixty days this side, the elections are to be held. Then, Sir, there is another provision that after the conduct of elections within fourteen days the result of the ballot is to be announced. Then, under Article 58 if the National Assembly is dissolved, the process is again a different one. Then, the elections are to be held within a period of ninety days from the date of the dissolution of the National Assembly. Sir, it is Article 58 for the National Assembly and Article 112 for the Provincial Assemblies which lays down that the elections are to be held within ninety days from the date of the dissolution, and if the worthy Prime Minister advises, in case of National Assembly, to the President and a Chief Minister advises, in the case of a Provincial Assembly or the Provincial Assembly concerned, to a Governor, in that case the concerned Assembly shall stand dissolved at the expiration of 48 hours after such advice is tendered.

Now, Sir, it is clear that we have given the proper schedule and timing so that in case of dissolution of the Assembly the elections may not be postponed for indefinite period and well in time the proceedings are conducted to hold the election not beyond sixty days. Now, Sir, in clause 25 of the Bill we have provided that there shall be an election to an Assembly—that makes it clear that there can be elections either simultaneously for all the five Assemblies or even at various intervals but the election to an Assembly shall not be held in such a way, (that any of the constituencies comprising that Assembly), the elections are so conducted that it is not a general election to that Assembly.

Now, Sir, what are the reasons for providing clause 25 in the present Bill. Sir, you will appreciate that we have got 200 seats under the Constitution for the first general elections and when I use the term the first general elections, that means the first general elections to be held under the present Constitution. There are 200 seats and they are national constituencies. Then, Sir, there are six additional seats for the minorities : for persons who are Parsis, Qadianis, Budhists, Christians so on and so forth. They are to be elected by the Electoral College. I am repeating these provisions of the Constitution because the provisions of the Constitution have been incorporated in various clauses of the Bill. So, Sir, the persons who have been elected by a direct vote—they will be the electoral college for those minority seats as well as ten seats for the ladies. Similarly, Sir, in clause (4) of Article 51 the Constitution has provided ladies' seats and electoral college which I have already explained.

Now, Sir, we come to Article 106 and may I add a word more that the constituencies are to be demarcated for the purposes of National Assembly as well as Provincial Assembly under the relevant law which was framed by the Parliament in 1974. Under Article 106, Sir, it was agreed while framing the Constitution that we may distribute the seats on the basis of population in the National Assembly because there we have got to give due representation. But in case of Provincial Assemblies, keeping in regard to the population as well as to the fact that certain province has got less population, we will be giving more seats. So, Sir, 40 seats were earmarked under Article 106 of the Constitution for Baluchistan, 80 for NWFP, 240 for Punjab and 100 for Sind. There we did not have the distribution of the seats in accordance with the

population but rather we wanted to give more representation to certain areas and make parliamentary democracy flourish well in those areas. Then besides the seats which I have already mentioned; for Baluchistan there is one seat for minorities, for NWFP again one seat, for Punjab five seats and for Sind two seats. Sir, for Punjab we had to make the number of seats five to give to the newly declared minority their proper representation.

Now, Sir, as far as women seats are concerned we have made them 5% of the total members of the Provincial Assembly of a certain province and there by: Baluchistan gets two seats, NWFP four seats, Punjab twelve seats and Sind five seats. So, Sir, Baluchistan has got total number of 43 seats, NWFP total number of 85 seats, Punjab total number of 257 seats and Sind total number of 107 seats in the Provincial Assemblies. So the provinces have got 492 seats and if we add the seats of the National Assembly which consists of 216 members, that means the elections are to be conducted to 708 seats of the various Assemblies before 13th of August, 1977 unless, of course a Resolution is moved under Article 232 to extend the time of the election for a year due to emergency. This is the Constitutional position which I am stating.

Now, Sir, this is a huge affair. The Constitution has provided a Chapter for the conduct of fair elections and three steps have been laid down. Firstly, the Election Commission is to comprise of a Chief Election Commissioner who has to be a sitting or a retired judge of the Supreme Court and two other members who are sitting judges of the High Courts. That is under Article 213. And, Sir, under Article 220 it is entirely the function of the Election Commission to conduct the elections. Now naturally the Election Commission does require a machinery to assist it and for that purpose under Article 220 we have placed the entire Federal and Provincial executive at the disposal of the Election Commissioner whenever they are called for that purpose and they have to obey the Election Commissioner. Then in case of violation of any of the election laws by these authorities certain penalties are provided which I will refer to later on.

Sir, briefly speaking, a lot has been said that the elections can be tempered with. I categorically deny it. The laws are very stringent. The Constitution itself has provided sufficient safeguards for fair and impartial elections. I will relate the various steps. For example, Sir, all the Presiding Officers and Returning Officers are to be appointed by the Election Commission.

Sir, many acts have been made punishable, for example if an officer who is responsible for conduct of elections violates any of the election provisions and is guilty of corrupt practice, undue influence and illegal practice, he is liable to punishment. Sir, various punishments have been provided in this Bill. An officer who is responsible for issuing wrong ballot papers or for tampering with the ballot boxes is punishable with imprisonment for six months or fine of Rs. 1000/- or both, and naturally that is a punishment for anybody. Then, Sir, secrecy is to be maintained. Under clause 89 it has been provided that non-maintenance of secrecy is punishable with imprisonment upto six months or with fine upto Rs. 1000/- or both. I will not take long because I consider many people may be speaking. Similarly, Sir, if a person influences any voter, if a Government Officer in particular says: vote for 'A' or

'B', that is undue influence, and that Government Officer is punishable with imprisonment which may extend to six months or fine which may extend to Rs. 1000/- or both. Then again in clause 91, punishment of imprisonment is for two years and fine of Rs. 1000/- or both to civilian officers for breach of duty of any sort in connection with elections. In clause 92 imprisonment is again upto two years or fine of Rs 2000/- or both for misusing personal official position. Now, Sir, when we have made corrupt practice, bribery and undue influence punishable, naturally the question arises how to proceed in such cases. Here again, the Federal Government has not taken this duty. We have given this duty to the Election Commission and not even to the Chief Election Commissioner. They can file a complaint, I would repeat, under clauses 87, 89, 90, 91 or 92 in the form of a complaint and that complaint shall be in writing under the order and authority of the Commission or the Commissioner and it shall be triable in a Court of Session. To avoid any influence by the Government or any authority only the Session Judge would be trying such cases. Now, we have armed these officers with certain powers because if they can misuse or abuse the process of elections, they outsiders or the candidates or their workers can also do it. In that case the responsibility of keeping order at the polling stations is that of the Presiding Officer and the Presiding officer can remove anybody from the polling station. Clause 86 of the Bill prescribes a punishment which is three months' imprisonment and a fine which is Rs. 1000/- and that is for a person who is disorderly. The Presiding Officer can order a disorderly person to quit or he is punishable through a complaint by a Sessions Court. Then, Sir, to have peaceful elections it has been provided that within 48 hours before the commencement of polls there shall be no public meeting near the polling booths. Here also we have provided three months imprisonment or a fine of Rs. 1000/- or both. There are various other penalties for the Civil servants who are guilty of offences of corrupt practices, bribery, undue influence and illegal practices and all that has been done under clauses 78, 79, 80, 81, 82, 83, 87, and 88 of the relevant Bill. This is how we have created an impartial machinery to conduct the elections. The officers are subordinate to them and various penalties for the officers are there. Now, Sir, again we want some sort of Parliament and Houses which have persons of integrity and persons who have got faith in Pakistan. For that we have provided disqualifications for persons who are anti-social, who are convicts or who are against Pakistan. It is Article 63 (1) (e) of the Constitution which empowers that we can prescribe disqualifications. In the present Bill disqualifications have been provided and they are : A person shall be disqualified (for five years) if he is convicted for two years for offences of moral turpitude. As moral turpitude is difficult to define it is again left to the Commission. Then we have provided that a person dismissed, removed or compulsorily retired on the ground of misconduct shall not be eligible to fight elections for three years. Thereafter, we have provided that a person who is in service of Pakistan and retires as such shall not be eligible to fight elections for two years. Of course here the persons who are on fixed term of contract have been exempted. It is also provided that if a person is found guilty of corrupt or illegal practices, which I have already defined, then he shall be disqualified for a period of five years. Then, Sir, there is another provision which is very important and here I am relating to a provision which has been brought from the Political Parties Act and reproduced overhere. Sir, if a person has been an office-bearer of course at Central or Provincial level, of a political party

dissolved under Political Parties Act, the relevant section is 6, and if he had not resigned or publicly announced his disassociation from such a party at the time it was dissolved, he shall be disqualified for five years to be a candidate.

Then, Sir, if he has been convicted under section 7 of the Political Act, 1962, then again he will be disqualified for five years.

Then, Sir, if he is a contractor, he will have to make a declaration before he takes an oath that he has such share or interest in a certain contract and if he fails to do so, he shall be disqualified for five years.

Then, Sir, we have, of course, exempted persons who hold office of profit, they cannot contest election, if they are Lumbardar and Qaumi Razakar, for which he is being liable to be called for up for military training or military service. Again there is a disqualification if a person having been elected on a political party's ticket, defects the party, then he is to lose his membership and he must go and contest election again.

Then, Sir, the famous term 'election expenses' have been increased from Rs. 25,000 in the case of Provincial Assembly and Rs. 40,000 in the case of National Assembly. The expenses are to be properly explained and if a person fails to explain the lawful expenditure which must be under that ceiling otherwise he is liable to be disqualified.

We have gone another step further. The Election Tribunals are to be appointed to determine matters like whether a person was qualified or disqualified. These Election Tribunals are to be provided under clause 57 of the present bill.

Sir, a person who is serving or retired District & Sessions Judge is only eligible. The petition is to be filed within 60 days and the procedure before the Election Tribunal is the C.P.C. There all sorts of allegations can be levied. We have also provided that a witness has got to answer all the questions and the Tribunal has power to summon these persons who appear as witnesses when the petition is filed. The Tribunal has also got the powers to declare the election void in case it comes to the conclusion that any misconduct, bribery, undue influence or illegal practice was committed during the elections. And then the entire election goes.

Then, Sir, appeal against the decision of the Tribunal shall be before the Bench of two Judges of the High Court and then, of course, no further appeal is provided, and I consider that in election laws we have always kept that.

Another provision that has been made is that the moment the National Assembly is dissolved the Commission shall proceed to call upon the electors within two days to elect a member. Then within six days the nomination papers are to be called and then within a minimum of 42 days of the nomination papers and the notification of calling the constituents to go for election. That is about 49 days. So within 49

days the polls are to be conducted and that 49 days is not the limit of 60 days period. The election campaign can go on. Then, Sir, that is to meet the objection of the opposition that that sufficient time may be given and that they may not be taken by surprise.

Now, Sir, the law was debated and the opposition made many suggestions in the National Assembly during the Select Committee stage and most of them were incorporated. This is a glaring example that the period has been made, otherwise it would have been under the rules, but we specified it by law so that there should be 42 days minimum period between the day of nomination and the filing of papers.

Then, Sir, we have provided deterrent punishment for the persons who are government officers and commit any sort of election offence.

I consider, Sir, that we must pass this Bill unanimously. Government has gone, I am sorry, the majority party has gone to the extreme limit to make the law. Anyway, elections are to be held in an impartial and fair manner and I consider that the Constitution as well as the law provides sufficient safeguard for the conduct of elections. That is all, Sir. I do not want to take more time of the house. Thank you.

Mr. Deputy Chairman : Thank you.

جناب شہزاد گل : جناب والا ! یہ نہایت افسوس کی بات ہے کہ محترم ملک صاحب نے ہمارے ساتھ یہ وعدہ کیا تھا کہ یہ بل اس سال کے آخری دنوں میں بحث کے لیے پیش نہیں کیا جائے گا بلکہ اگلے سال کے اوائل میں ، پہلے ہفتے میں لایا جائے گا اور اس سال کے باقی دنوں میں - آرڈیننس ہیں جو آرڈر آف ڈے میں رکھے گئے تھے انہی کو ڈسپوز آف کیا جائے گا لیکن اس وعدے کے برخلاف وہ سپلیمنٹری آرڈر آف ڈے کے ذریعے اس بل کو لے آئے ہیں - جناب والا ! میں عرض کرتا ہوں کہ ہم اس انڈرسٹینڈنگ پر یہاں سے رخصت ہوئے تھے کہ اس بل کو پڑھنے کے لیے ، اپنے نکتہ نظر کے مطابق امینڈمنٹس تحریر کرنے کے لیے ہمیں کافی وقت مل رہا ہے اس وجہ سے ہم نے اس بل کا اچھی طرح مطالعہ نہیں کیا اور آج جب ہم یہاں پر آئے تو جب ہم نے آرڈر آف ڈے کو دیکھا تو ہمیں یہ بل دیکھ کر حیران کی ہوئی اور ہم متحیر ہوئے - لہذا میں عرض کرتا ہوں کہ اس بل پر اپنے خیالات کو پیش کرنے کا جو صحیح تقاضا تھا وہ ہم بمشکل پورا کر سکیں گے لیکن پھر بھی یہ بل لایا گیا ہے اور یہ اب زیر بحث ہے اس پر کچھ نہ کچھ بولنا ہی پڑے گا -

جناب والا ! یہ خوشی کی بات ہے کہ الیکشن کے لیے ایک قانون اس ایوان کے سامنے بحث کے لیے لایا گیا ہے ، لیکن یہ موجودہ بل سابقہ نیشنل اینڈ پروولشل

اسمبلیوں کے آرڈیننس ۱۹۷۰ء کے لیگل فریم ایکٹ کے تحت بنایا تھا اور اس کے تحت ۱۹۷۰ء میں ملک میں نیشنل اسمبلی اور صوبائی اسمبلیوں کے انتخابات ہوئے تھے اور اگر ان دونوں کا تقابلی مقابلہ کیا جائے تو موجودہ بل کا کافی وریم رکھا گیا ہے اور ان پانچ سالوں میں انتخابات میں جس قسم کی دھاندلیاں اور جو خرابیاں ہوئیں اور ناکام امیدواروں - کو جن جن مشکلات کا سامنا کرنا پڑا اور وہ عدالتوں کے سامنے پیش ہوئے اور پیٹیشنز کے ذریعے آئے ہیں اور بجائے اس کے کہ ان خرابیوں کو موجودہ بل سے نکال دیا جاتا لیکن اس کی بجائے اس میں مزید خرابیوں کو داخل کیا گیا ہے اور ان سابقہ خرابیوں کو اپنی جگہ بحال رکھا گیا ہے جناب والا! سب سے پہلے اس بل میں کلاز چھ کا ایک نیا پروژن رکھا گیا ہے کہ صوبائی حکومت ٹرانسپورٹ کو اپنے قبضے میں لے سکے گی اور ٹرانسپورٹ کو اس مقصد کے لیے اپنے قبضے میں لے گی کہ اسے الیکشن کے عملے کے لیے یا کسی دیگر ضروریات کے لیے استعمال کیا جا سکے جناب والا! سابقہ انتخابات ۱۹۷۰ء میں یہ بات سامنے آئی ہے اور چونکہ ۱۹۷۰ء کے جنرل الیکشن میں ایک ایسا شخص حکمران تھا اور وہ اس ملک میں انتخابات کرا رہا تھا جو خود امیدوار نہیں تھا اور نہ جس کی کوئی پارٹی تھی اور نہ وہ کسی پارٹی کے لیے انتخاب لڑ رہا تھا تو اس لحاظ سے انتخاب میں اس کی اتنی داچسپی نہیں تھی چاہے کوئی پارٹی کامیاب ہو جائے اس کو اس سے کوئی واسطہ نہیں تھا اس وجہ سے ہر کوئی کہتا ہے کہ ۱۹۷۰ء کے انتخاب پاکستان میں سب سے پہلے آزادانہ، غیر جانبدارانہ اور سب سے آخری انتخاب تھے خدا کرے کہ پھر کوئی ایسا شخص برسرِ اقتدار آئے اور وہ ایسے انتخاب کرائے۔ اور جیسے کہ موجودہ حکمران پارٹی کے ملک صاحب کہتے ہیں کہ ہم بھی آزادانہ انتخاب کی گارنٹی دیتے ہیں تو وہ بھی دیکھیں گے لیکن جناب والا! موجودہ حکمران پارٹی کے حکومت میں جس طرح سے ضمنی انتخابات ہوئے ہیں اور ان کے نتائج جو سامنے آئے ہیں ان کے پیش نظر کسی طرح بھی حزب اختلاف کی پارٹیاں یہ یقین سے نہیں کہہ سکتیں کہ موجودہ حکمران پارٹی کے وعدے سچ ثابت ہونگے جناب والا! میں آپ کی توجہ کلاز چھ کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں کلاز چھ ریکویزیشن آف پراپرٹی کے متعلق ہے اور میں اس کے متعلق بتاتا ہوں کہ سرحد میں ضمنی انتخاب تھا اور راولپنڈی کی ساری ویگنیں بک کر لی گئی تھیں اور اس طرح الیکشن کے بہانے ساری ٹرانسپورٹ جو ہے وہ حکمران پارٹی لائی تھی اور وہ ریکویزیشن کر لی اور اپوزیشن کے امیدوار کو۔

Malik Mohammad Akhtar : I think, we will have to go according to the rules while debating on this Bill. I do not want to interrupt in their speeches, but I would like to point out rule 86. Your honour has been so busy in re-drafting the rules that you know much more than this humble servant of yours knows. Sir, rule 86 (1) says—

“ On the day on which any of the motions referred to in rule 84 is made, or on any subsequent day to which discussion thereof is postponed, the principles of the Bill and its general provisions may be discussed... ”

Now, Sir, if we are going to discuss extraneous matter and level allegations, and if I start to say that these people are without influence; they are crippled, they want to avoid elections, they are this and they are that, then that will end no-where. As you know, Sir, rules impose restrictions upon the discussion of a Bill. Let them point out which principles of the Bill they differ with. They can only debate on the general principles of the Bill and nothing beyond that. This is in no way a public meeting or a public stage and I would like to have your ruling on this point. We will tolerate, we will bear criticism within the rules but to say that such and such thing has happened is not relevant. Let them say that there are certain principles with which they differ.

Mr. Deputy Chairman : You can say that he went in details but he had actually referred to Clause 6 of the Bill which lays down that Government can requisition transport for election purposes. He apprehends that, perhaps, the Government may misuse that transport.

Malik Mohammad Akhtar : Is there any provision that the Government will requisition and give that transport to the Peoples Party ?

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : It is understood.

ملک محمد اختر : مولانا صاحب کبھی تو پارلیمنٹریں بن جاؤ کسی اسٹیج پر تو پارلیمنٹریں بن جاؤ۔ جناب میں آپ کے نوٹس میں لانا چاہتا ہوں۔
جناب ڈپٹی چیئرمین : شہزاد گل صاحب ! آپ زیادہ تفصیل میں گئے ہیں۔
That is true. میں اس بات سے اتفاق کرتا ہوں اور آپ پرنسپل پر بات کریں۔

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! میں آپ کی وساطت سے صرف یہ عرض کروں گا کہ یہ پرنسپل ہیں ان پر بحث ہو رہی ہے اور بنیادی طور پر محترم وزیر صاحب نے ارشاد فرمایا تھا کہ ہم نے اس بل کو اس طور پر ڈھالا ہے اور اس طور پر بنایا ہے کہ کسی قسم کی بددیانتی نہ ہو اور انتخابات آزادانہ اور منصفانہ ہوں۔ یہ بنیادی بات ہے جو میں نے ان کی تقریر میں سنی ہے اور اب ایک شخص اٹھ کر یہ کہتا ہے کہ فلاں فلاں چیز سے یہ مقصد پورا نہیں ہو سکتا جیسا کہ انہوں نے ابتدا میں ارشاد فرمایا ہے اور یہ جو قانون زیر بحث ہے یہ سابقہ حکومتوں کے

قانون سے بڑی مماثلت رکھتا ہے اور اس کی بہت سی کلازیں اس جیسی ہیں تو کسی کا اشارہ ذکر آجائے تو کوئی ایسی بات نہیں ہے - Don't be touchy -

جناب ڈپٹی چیئرمین : آپ حوالے دے سکتے ہیں اور آپ کو معلوم ہے کہ سینٹ کا سٹینڈرڈ کیا ہے ؟

خواجہ محمد صفدر : وہی رہے گا آپ ٹھیک کہہ رہے ہیں -

جناب شہزاد گل : جناب یہ جو پروویژن اس بل میں رکھا گیا ہے اس سے ہمیں خدشہ ہے اور ڈر لگ رہا ہے کہ یہ منصفانہ طور پر استعمال نہیں ہوسکے گا جناب والا ! اس کے بعد اس بل میں یہ تحریر ہے کہ ریٹرننگ آفیسرز الیکشن کمیشن مقرر کرے گا اور یہ بات تو سمجھ میں آسکتی ہے کہ ریٹرننگ آفیسرز جو ہوں گے وہ فیڈرل گورنمنٹ یا پروانشل گورنمنٹ کے کلاس ون ملازمین ہوں گے حالانکہ اس میں کلاس ون نہیں لکھا ہوا ہے اور اس میں یہ بھی تحریر ہے کہ وہ کارپوریشن جو کنٹرولڈ بائی گورنمنٹ اور لوکل اتھارٹی کے ملازمین ہوں گے وہ ریٹرننگ آفیسرز مقرر ہوسکتے ہیں -

ہر ڈسٹرکٹ میں ایک ایڈیشنل جج ہوتا ہے ایک اسسٹنٹ جج ہوتا ہے ایک ایک دو دو ایڈیشنل ڈسٹرکٹ جج ہوتے ہیں ، سول جج ہوتے ہیں اور اس میں یہ شق بھی ہے کہ ایک ہی ریٹرننگ آفیسر کئی کئی کانسٹیچوئیٹنسی میں ہوسکتا ہے یہ کئی کانسٹیچوئیٹنسی میں ایک ہی ریٹرننگ آفیسر کی تعیناتی ہو سکتی ہے اگر یہ کہا جائے کہ ان کی تعداد کم ہے تو یہ کوئی عذر نہیں ہے - ماضی کے تجربات یہ بتاتے ہیں کہ اس قسم کے ریٹرننگ آفیسرز حکومت کے دباؤ کا مقابلہ نہیں کرسکتے جناب والا ! پہلے تیرہ سو کو نکالا گیا اور پھر تین سو کو نکالا گیا اور اب بھی سکریٹنگ کی آوازیں آرہی ہیں کہ ایسے اشخاص کو اس بات کا موقع دیا جائے گا کہ یہ لسٹ ہے سکریٹنگ کی اور یہ لسٹ ہے ریٹرننگ آفیسرز کی - اب ان کی مرضی ہے کہ گھر جاتے ہیں یا سکریٹنگ میں آتے ہیں یا جو کچھ ہم چاہتے ہیں وہ کرتے ہو - تو ہمیں خدشہ ہے کہ اس قسم کی باتیں ہوں گی جہاں تک ریٹرننگ آفیسرز کا تعلق ہے وہ کم از کم جوڈیشل آفیسرز ہونے چاہیں اس لیے اس سے بھی مجھے اختلاف ہے -

پولنگ سٹیشن کے متعلق کہا گیا ہے کہ ریٹرننگ آفیسر پولنگ سٹیشن کا نقشہ

تیار کر کے الیکشن کمیشن کے پاس اپروول کے لیے بھیجے گا اور الیکشن کمیشن آفیشل گزٹ میں اس کو شائع کرے گا اور اس میں کوئی تبدیلی نہیں ہو سکے گی سابقہ انتخابات اس بات کے شاہد ہیں کہ گذشتہ انتخابات میں ایسے ایسے علاقوں میں پولنگ سٹیشن قائم کیے گئے تھے جہاں کہ میلوں تک پیدل چلنا پڑتا تھا - اور ایسے ہی علاقوں میں خواتین کے لیے بھی پولنگ سٹیشن قائم کیے گئے تھے جہاں کہ خواتین کے لیے جانا دشوار ہوتا تھا اور وہ ووٹ ڈالنے کے لیے اس دشواری کے پیش نظر جانے سے قاصر رہتی تھیں - اس لیے جب پولنگ سٹیشن پبلشڈ ہو جائیں اور امیدواروں کے نام سامنے آجائیں تو امیدوار کو یہ حق حاصل ہونا چاہے کہ وہ الیکشن کمیشن کو درخواست کرے کہ فلاں پولنگ سٹیشن مخالف امیدوار کے زیر اثر علاقہ میں ہے یا وہ ایسے علاقہ میں ہے کہ جہاں تک ووٹر کی رسائی مشکل ہے تو اس میں تبدیلی کی جا سکے - موجودہ شکل میں اس میں کوئی تبدیلی نہیں کی جا سکتی - اس لیے مجھے اس سے بھی اختلاف ہے -

جناب والا! نومینیشن پیپرز کے ساتھ ایک ڈکریشن پروپوزر سیکینڈر کی جانب سے ہوگا کہ انہوں نے نومینیشن پیپرز پر بطور سکیٹڈ اور پروپوزر کے دستخط نہیں کئے ہیں - موجودہ بل میں بھی یہ بات درج ہے اور سابقہ بل میں بھی یہ بات درج تھی - جناب والا! ایوب خان کے دور حکومت میں بھی اور اس سے پہلے ۱۹۵۱ء کے دور میں بھی الیکشن کمیشن کا یہ مسلمہ اصول تھا کہ اگر کوئی شخص کسی آزاد نومینیشن پیپر پر بطور پروپوزر یا سکیٹڈ کے دستخط کرے تو جو پہلے دیا گیا ہو ریٹرننگ آفیسر کو وہ درست ہوگا باقی کالعدم ہو جائیں گے وہ ریجیکٹ ہو جائیں گے لیکن اس میں یہ تحریر ہے کہ اگر کوئی شخص بطور پروپوزر یا سکیٹڈ کے اس سے زیادہ نومینیشن پیپر پر دستخط کرے گا - فرض کیجئے ایک شخص کے لیے بھی اس نے کیے ہیں یا دوسرے کے لیے بھی کیے ہیں تو سارے کے سارے نومینیشن پیپرز ریجیکٹ ہوں گے جو پہلے نومینیشن پیپر دیا گیا ہے وہ بھی ریجیکٹ تصور کیا جائے گا جناب والا! یہ بات کسی طرح بھی مناسب نہیں ہے اس میں بہت سی دھاندلیاں ہونے کا امکان ہے - مثال کے طور پر ایک شخص کا ایک پروپوزر ہے اس نے اس کے نومینیشن پیپر پر دستخط کر دیئے اور باہر نکل آیا بعد میں کچھ لوگ اسے کار میں ڈال کر لے گئے اور وہاں دوسرے نومینیشن پیپر پر اس کے زبردستی دستخط کرا لیے اور اسے وہیں پر بٹھا دیا تاکہ وہ کوئی شکایت

نہ کر سکے اور وہ نومینیشن پیپر بھی لے جا کر ریٹرننگ آفیسر کے پاس داخل کر دیئے اور جس کا وہ اصلی طور پر پریپوزر تھا اور اس کے لیے بھی اس نے جو نومینیشن پیپرز داخل کیے تھے اس امیدوار کے وہ نومینیشن پیپرز بھی ریجیکٹ کر دیئے جائیں گے اور جن نومینیشن پیپرز پر زبردستی دستخط کروائے گئے تھے وہ بھی ریجیکٹ کر دیئے جائیں گے۔ جناب والا! ایسے واقعات ہوئے ہیں۔ میں نام نہیں لینا چاہتا لیکن سرحد میں ۱۹۵۱ء میں پریپوزر اور سکینڈر کو بھگا کر لے جایا گیا تھا اور پریپوزر اور سکینڈر کی سکروٹنی کے وقت امیدوار خالی کھڑا تھا اور پریپوزر اور سکینڈر کوئی نہیں تھے اور جو سرحد میں حکمران تھے وہ ان کو بھگا کر کہیں لے گئے تھے تو خدشہ ہے کہ ایسے حالات اس میں بھی پیش آسکتے ہیں یہ پروویژن غیر ضروری طور پر رکھی گئی ہے اس کے علاوہ جناب والا! سکروٹنی کے وقت نومینیشن پیپر ریجیکٹ ہوں گے اس میں یہ بھی رکھا گیا ہے یہ بالکل غیر ضروری ہے پھر تو نومینیشن پیپرز کی بھی ضرورت نہیں رہتی یہ حکمران پارٹی نے اپنے تحفظ کے لیے رکھا ہے کہ اگر نومینیشن پیپرز میں کسی قسم کی، نام تک کی بھی غلطی ہو تو وہ وہاں اس کو درست کر سکتے ہیں یہ کیسے ہو سکتا ہے اور پھر جناب والا! یہ بھی ہے کہ اگر نومینیشن پیپرز ریجیکٹ ہو جائیں گے تو اس کے خلاف اپیل ہوگی اور اگر الیکشن کمیشن اس اپیل کا فیصلہ تین دن کے اندر نہیں کرتا تو یہ اپیل خود بخود ریجیکٹ ہو جائے گی ریجیکٹ تصور ہوگی۔ جناب والا یہ کیسی پروویژن ہے یہ فیصلہ تو الیکشن کمیشن نے کرنا ہے میرے نومینیشن پیپرز ریجیکٹ ہو گئے میں نے الیکشن کمیشن کے سامنے اپیل کر دی وہ اپیل الیکشن کمیشن کے پاس التواء میں پڑی رہی، الیکشن کمیشن تین دن تک بیٹھتا ہی نہیں ہے یا اگر وہ کام کرتا بھی ہے تو میری اپیل کا نمبر نہیں آتا تو تین دن گزر جانے کے بعد وہ خود بخود ریجیکٹ تصور ہوگی جناب والا یہ کلاز ۱۴ کی سب کلاز چھ میں ہے کہ

“An appeal not disposed of within the period prescribed under sub-section (5) shall be deemed to have been rejected.”

پھر تو نومینیشن پیپرز کو ریٹرننگ آفیسر ریجیکٹ کر دے گا۔ اور دوسرا شخص ان اپوز ڈکلیئر ہو جائے گا۔ تو اس میں اس امیدوار کا کیا قصور ہے اس کی ذمہ داری تو الیکشن کمیشن پر ہے کہ وہ تین دن کے اندر اس کا فیصلہ نہیں کرتا۔ اس

پروویژن کی کسی طرح بھی تائید نہیں کی جاسکتی اور اس سے بے شمار شبہات اور خدشات اپوزیشن کے دلوں میں آئیں گے۔

جناب والا : ودڈرال کی اس دفعہ میں سابقہ قانون سے یہ ایک جملہ زیادہ کیا گیا ہے کہ اگر کوئی امیدوار اپنے نوٹیشن پیپر ودڈرا کرنا چاہے تو وہ پریوزر یا سکیڈر کو تحریری طور پر اتھورائیز کر سکتا ہے۔ اور اس طرح ریٹائرمنٹ میں بھی یہ پروویژن رکھی گئی ہے پہلے قانون میں ریٹائرمنٹ کی پروویژن نہیں تھی اس دفعہ ریٹائرمنٹ کی یہ پروویژن زیادہ کی گئی ہے کہ اگر وہ پولنگ ڈے سے چار دن پہلے ریٹائر ہو جائے تو اسے ریٹائر تصور کیا جائے۔

اور اس میں بھی یہی ہے کہ اگر وہ تحریری طور پر خود یا کسی شخص کو اتھورائز کر کے ریٹرننگ آفیسر کے پاس نوٹس بھیجے تو اس کی نوٹیشن ریٹائر یا ودڈرا تصور کی جائے گی۔ اور وہ کسی صورت میں بھی چیلنج نہیں کی جاسکے گی۔ جناب والا ! اس میں بھی کافی خدشہ ہے۔ کافی شکوک ہیں۔

اب جناب دستخط کو لیجئے ، سو دستخط ایک شخص کے ملتے ہیں۔ اور امیدوار کے کسی دوسرے شخص کو اتھورائز کئے بغیر۔ کسی جگہ سے۔ کسی کاغذ پر ایک شخص کے سابقہ دستخط ہوں گے۔ اس پر ایریز کر کے اوپر سے وہ خط کاٹ دیا جائے گا۔ اور پھر لکھا جائے گا۔ کہ میں نے فلاں شخص کو اتھورائز کیا ہے۔ کہ یہ ریٹرننگ آفیسر کے پاس جا کر میری نوٹیشن واپس لے لے۔ اور میں ریٹائر ہو رہا ہوں۔ یہ نوٹس دے دے اور پھر جب وہ کاغذ وہاں دے دیا جائے گا تو پھر وہ کسی صورت میں بھی چیلنج نہیں کیا جاسکے گا۔ حالانکہ وہ نوٹس بوگس ہوگا۔ تو جناب والا ! یہ بھی ہمیں کافی گڑ بڑ معلوم ہوتی ہے۔

جناب والا ! اس میں اس دفعہ یہ پروویژن نہیں رکھی گئی کہ نشانات جو ہیں وہ پارٹی کو دیئے جائیں گے۔ یہ پروویژن بل میں نہیں ہے۔ اور نشانات دیئے جائیں گے تو نشانات پارٹیز کو دیئے جانے چاہئیں۔ کہ فلاں پارٹی کا فلاں نشان ہے۔ اور پھر وہ نشان کسی دوسرے شخص کو نہیں دینا چاہئے۔ کیونکہ اس بل میں اس قسم کی کوئی پروویژن نہیں ہے۔ اس لیے کافی گڑ بڑ ہوگی۔

جناب والا ! اس سے ہمیں یہ بھی خدشہ ہو رہا ہے کہ ایک دن میں پولنگ

جسٹیا کہ محترم ملک صاحب نے فرمایا کہ سارے ملک میں ایک دن میں پولنگ ہو ہم کوشش کریں گے۔ لیکن یہاں ہر ایک جگہ لفظ "شیل" استعمال ہوا ہے۔ اور دوسری جگہ 'سے' استعمال ہوا ہے۔ اب دوسری جگہ جو 'سے' استعمال ہوا ہے۔ اگر اس کو بھی 'شیل' کر دیا جائے تو کوئی اعتراض نہیں ہو گا۔ سارے ملک میں ایک ہی دن میں الیکشن ہوں گے لیکن اس میں یہ اختیار دیا گیا ہے کہ اگر وہ چاہیں تو ایک دن میں کرا سکتے ہیں۔ ورنہ 'دے' اگر نہ چاہیں تو نہیں کرا سکتے اور ساتھ ہی جناب والا! اس سے یہ بھی ہو سکتا ہے۔ کہ کہی ایک حلقہ انتخاب میں۔ کسی پولنگ سٹیشن پر گڑبڑ ہو جائے گی۔ اور اس کانسٹی ٹیوانسی کا الیکشن جو ہے وہ کہیں گے کہ یہ الیکشن جو ہے یہ ملتوی ہوگا۔ ٹھیک ہے۔ لیکن بعض ایسے حالات بھی پیدا کئے جا سکتے ہیں کہ شاید سارے صوبے میں یا ایک سالہ ڈسٹرکٹ میں الیکشن ملتوی ہو جائے۔ فرض کریں سردی کا موسم ہے بلوچستان میں برف پڑی ہے۔ چترال۔ سوات۔ دیر۔ کوہستان علاقوں میں برف پڑی ہے تو یہ بہانہ ہوگا کہ بھٹی نیچرل کیلیمیٹی ہے اب وہاں پر برف پڑی ہے کوئی ووٹر آ نہیں سکتا۔ جا نہیں سکتا اس وجہ سے وہاں پر الیکشن نہیں ہو سکتے ہیں۔ لہذا سندھ اور پنجاب میں کرا لیتے ہیں اور سرحد اور بلوچستان میں بعد میں ہوں گے چترال کے ڈسٹرکٹ میں کوئٹہ اور پشین کے ڈسٹرکٹ میں بعد میں ہوں گے اور اس طرح ایک جگہ کا ریزلٹ جو ہے اگر ایک پارٹی کے حق میں واضح ہو جائے گا تو اس کا اثر دیگر جگہوں پر، دیگر صوبوں میں، یا دیگر ضلعوں میں پڑے گا۔ اس وجہ سے اگر الیکشن کراے ہیں تو سارے ملک میں ایک ہی دن میں ہوں۔ اگر اس طرح مرحلہ وار ہوں تو اس سے آزادانہ اور منصفانہ انتخابات کی توقع نہیں ہو سکتی۔

جناب والا! اس بل میں پولیس کے لیے دو جگہ مخصوص سیکشنز رکھے گئے ہیں۔ اور ان کو کافی اختیارات دیئے گئے ہیں۔ اور جناب والا! میرے سب دوست ادھر کے اور ادھر کے سب جانتے ہیں کہ پولیس کیا کچھ نہیں کرتی۔ پھر یہ ہے کہ پولنگ سٹیشن کے اندر داخل ہونے کے لیے بھی کھڑی رہے گی۔ اور پولیس مخالفین کو اس طرح ضمنی انتخابات میں کیا ہوا مخالفین کو یعنی مخالفین کے ووٹروں کو ڈنڈے مار مار کر گھروں تک بھگا دیا۔ اور پھر کوئی تھا ہی نہیں۔ لاہور میں کیا ہوا ہے۔ تو اس طرح پولنگ سٹیشن میں داخلے کے متعلق

اگر قانون میں اس طرح گنجائش رکھی جائے کہ ہر ایک امیدوار کے تعداد کے لحاظ سے پانچ پانچ ، دس دس ، بیس بیس ، تیس تیس - تیس ایک امیدوار کے - تیس دوسرے امیدوار کے ان کی قطاروں تک پروپورشنٹی ہر ایک امیدوار کے ووٹر جاسکیں اور وہاں پر ووٹ کاسٹ کرسکیں - وہاں اوروں کو نہیں چھوڑیں گے اور صرف وہی جن کے پاس حکمران پارٹی کے امیدوار کی چٹ ہوگی وہ پولنگ سٹیشن کے اندر چلے جائیں گے - اپنے ووٹ کاسٹ کر دیں گے اور باقی جو ہیں وہ پولنگ سٹیشن سے باہر رہیں گے - اور یہ ہے کہ ادھر سے کہا جائے گا کہ جو لوگ پولنگ سٹیشن کے اندر موجود ہیں - وہ اپنے ووٹ کاسٹ کریں گے اگر پولنگ آور ختم ہو جائے - لیکن پولنگ سٹیشن کے اندر جانے کون دے گا ؟ وہ تو پولیس کھڑی ہوگی - تو اس لئے اس کی بھی حمایت نہیں کرسکتے - جناب والا ! عموماً ایسا ہوا ہے اور آپ نے خود الیکشن لڑا ہے کہ ایک شخص کی جگہ دوسرا شخص چلا جاتا ہے تو اس کا ووٹ چیلنج کیا جاتا ہے یا چیلنجڈ ووٹ یا ٹنڈرڈ ووٹ کے لئے یہاں پر جب وہ چیلنج کیا جاتا ہے تو پیسے داخل کرنے پڑتے ہیں ، تو دو روپے رکھے گئے ہیں - یہ دو روپے جو ہیں یہ میرے خیال میں مناسب نہیں ہیں - غریب امیدوار ہوگا - اس کے پاس پیسے نہیں ہوں گے - اگر کسی پولنگ سٹیشن پر کافی دھاندلی ہوئی ہے یا ہو رہی ہے - تو ہر ایک ووٹ کو چیلنج کرنا پڑے گا - پولنگ ایجنٹ کے پاس پیسے نہیں ہوں گے تاکہ وہ ہر ووٹ کے لئے دو روپے داخل کرے - تو اس طرح اگر ایک ہزار ووٹ کو چیلنج کرنا ہے تو دو ہزار روپے اس کے پاس پڑے ہوں پولنگ ایجنٹ کے پاس تاکہ وہ ہر ایک ووٹ کو چیلنج کرتے وقت دو دو روپے داخل کرتا جائے - ہر ایک کانسٹی ٹیوانسی میں کم از کم پچاس ساٹھ پولنگ سٹیشن ہوں گے - تو اگر اس لحاظ سے دیکھا جائے تو الیکشن ایکسپینسز کے علاوہ ایک امیدوار کے پاس تیس ، چالیس ہزار روپے ایسے فالتو موجود ہوں تاکہ وہ ووٹوں کو چیلنج کرسکے کیونکہ وہ چیلنج کے جو پیسے ہیں وہ اس کو واپس نہیں آتے - وہ تو صرف چیلنج کرنے کے لئے پیسے داخل کرنے پڑتے ہیں - تو یہ جو پیسوں کا پروویژن ہے یہ ہٹایا جانا چاہئے -

(اس مرحلے پر جناب چیئرمین نے کرسی صدارت سنبھالی)

جناب شہزاد گل : جناب والا ! جب الیکشن ختم ہو جائے - جب پولنگ

ختم ہو جاتی ہے - تو پریذائڈنگ آفیسر جو ہے وہ پولنگ ایجنٹ کو ان آفیشل ریزلٹ بتا دیتا ہے ہر ایک امیدوار کے ریجیکٹڈ ووٹس علیحدہ پیکٹوں میں بند ہو جاتے ہیں - اور ویلڈ ووٹس علیحدہ پیکٹوں میں بند ہو جاتے ہیں - لیکن جناب والا ! عملی طور پر ایسا ہوا ہے -

مخالف امیدوار ان پیکٹوں کی کس طرح حفاظت کر سکے گا - وہ پیکٹ ٹیمپر کئے گئے وہ پیکٹ کھولے گئے پھاڑے گئے ویلڈ ووٹس کو ڈیسٹرائے کیا گیا یہ واضح مثال ہے - مردان کے ضلع میں ہائی الیکشن ہونے تھے ایک امیدوار الیکٹڈ ڈیکلیئر ہوا مخالف امیدوار نے الیکشن ٹریبونل کے سامنے اپیل دائر کر دی کہ ری کاؤنٹنگ کی جائے جب وہاں پیکٹ کھولیں گے جناب والا ! یہ تعجب کی بات ہے ریٹرنڈ کنڈیڈٹ کے بیلٹ پیپر پانچ سو، چھ سو اس طرح خراب کئے گئے سرکاری سیل جو اس کے نام کے سامنے لگی تھی - جس پر ویلڈ ووٹ قرار دے دیا گیا تھا مخالف امیدوار کے سامنے کالی سیاہی کی سیل لگائی ہوئی تھی بیرسٹر صاحب یہاں موجود نہیں ہیں - انہوں نے یہ دلائل دئے تھے کہ یہ کس طرح ہوا ہے ایک ووٹر کو سیل دی جاتی ہے - تاکہ وہ سرکاری سیل لگا سکے - سیل دوسری جگہ لگائی گئی ہے - تو اس طرح وہ ووٹ مسترد کر دیا جائیگا - ان ویلڈ ہوگا - کیونکہ بیلٹ پیپر پر مختلف سیاہی سے سیل لگائی گئی ہے - وہاں دو جگہ سیل لگائی گئیں وہ ووٹ ریجیکٹڈ کر دئے جائیں ان ویلڈ کر دیئے جائیں - کیونکہ بیلٹ پیپر پر سیاہی لگی ہوئی ہے - کیونکہ ایک ووٹ پر دو مختلف سیلز کہاں سے آگئیں - اور دو مختلف سیاہیاں کہاں سے آگئیں - یہ تمام باتیں پولنگ ایجنٹوں اور پولنگ آفیسروں سے کہی گئیں انہوں نے کہا کہ درست حالت میں سیل کیا تھا بند کیا تھا لیکن اس کے باوجود اس کی کوئی شنوائی نہیں ہوئی کیونکہ اس کا تعاقب حزب اختلاف سے تھا - وہ آج کل گھر میں بیٹھا ہوا ہے - اس قسم کی دھاندلیوں کا تو وزیر صاحب اور ممبران صاحب نے بھی اپنی سیٹنگ میں اعتراف کیا ہے - کیونکہ اس کو وزارت سے ہٹایا گیا ہے - یہ تمام دھاندلیاں ظاہر کرتی ہیں کہ اس قسم کی سیکریسی سے جب کنسالیڈیشن آف ریزلٹ ہو جائے - اس کے بعد سیکریسی کی کیسے حفاظت ہو سکے گی - ہمیں اس کا اندیشہ ہے کیونکہ یہ عملی طور پر ہوا ہے - اسی طرح ۱۹۵۱ء میں بھی مشہور ہوا تھا لیکن اس کی مثال میرے سامنے زندہ موجود ہے میرے ہی دلائل ہیں کہ یہ کیسے ہو سکتا ہے -

جناب چیئرمین : کیا خشک صاحب موجود تھے ؟

جناب شہزاد گل : جی تھے وہ چلے گئے ہیں۔ آج بھی ان کا نام لینا تو مناسب نہیں ہے ان کا ایک شاگرد صوبہ سرحد کا روح رواں ہے۔ وہ خود اس طریقے سے منتخب ہو کر آئے ہیں۔ اس لئے آئندہ انتخابات میں پتہ نہیں کیا کریں گے۔

جی۔ جناب والا ! مجھے اپوائنٹمنٹ آف ٹریبونل میں ہائی کورٹ کا جج ہو یا از آر ہیز بین یا ریٹائرڈ سیشن جج ہو۔ یا ہائی کورٹ کے جج کے لیے کوالیفائی تھا اسے الیکشن ٹریبونل میں مقرر کیا جا سکتا ہے۔ مجھے اس میں یہ اعتراض ہوا کہ ایک شخص گھر میں بیٹھا ہوا ہے اسے الیکشن ٹریبونل بنا دیا جائے تو اسے اور کیا چاہیے جو اسے ملازمت دے تو ظاہر ہے جو وہ کہے گا وہی وہ کرے گا۔ اس لیے جو ایکٹو سروس میں ہو یعنی ہائی کورٹ کا جج مقرر کیا جانا چاہیے اس قسم کے ریٹائرڈ شخص کو مقرر نہیں کرنا چاہیے کیونکہ اس سے انصاف کی توقع نہیں ہو سکتی۔ جناب والا ! ٹریبونل کے فیصلے کے بعد ہائی کورٹ کا فیصلہ فائنل ہوگا کلاز ۶۷ کے تحت فائنل کورٹ آف جوڈیکیشن کا اختیار صرف سپریم کورٹ کو ہونا چاہیے۔ اس میں ہائی کورٹ کو اختیار حاصل ہے۔ یہ اختیارات ہائی کورٹ کو نہیں دینے چاہیں کیونکہ یہ آئین کے خلاف ہے اور یہ کسی طرح بھی درست نہیں۔ سپریم کورٹ میں اس کی اپیل ہونی چاہئے تاکہ ہر شخص کو پوری طرح داد رسی مل سکے۔ لیکن اس طرح جیسے کہا جا رہا ہے اس سے سپریم کورٹ کے اختیار سلب کرنے کے مترادف ہیں جو آئین کی خلاف ورزی ہے۔ یہ کسی طرح مناسب نہیں۔ جناب والا ! اس میں یہ بھی ہے اور یہ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ ایک شخص کے لیے کس طرح پٹیشن کرنا ممکن ہوگا۔ کیونکہ اس پروسیجر میں پانچ سال گذر جائیں گے لیکن اس کی اپیل کا فیصلہ نہیں ہوگا۔ اور وہ بیچارہ دفتر اور ٹریبونل کے چکر لگاتا رہیگا۔ اور ممبر شپ کی ٹرم بھی پوری ہو جائیگی۔ اس لیے یہ پروویژن مناسب نہیں ہے پھر Non-appearance of Petition جناب والا ! یہ ہے۔ کہ پارٹی سے ایسنٹ ہو تو ان ڈیفالٹ اس کا کیس داخل دفتر کر دیا جائیگا۔ اس کا کیس ختم ہو جائیگا۔ اس میں یہ نہیں فرض کریں کسی پٹیشنر کا وکیل موجود نہیں ہے۔ یا وکیل کی موجودگی میں پٹیشنر موجود نہیں تو اس کا کیس بھی ڈیفالٹ ہو جائیگا کیونکہ وکیل کی موجودگی سے اس کا قانونی سقم پورا نہیں ہو سکے گا۔

اب فرض کیجئے کہ کسی مجبوری یا بیماری سے راستے میں لیٹ پہنچا ہے۔ جب وہ

پہنچے گا تو کیس پکارا جا چکا ہوگا اور اس کی پٹیشن ان ڈیفالٹ داخل دفتر کی جا چکی ہوگی - یہ بھی مناسب نہیں ہے - جناب والا ! اس کے علاوہ ڈسکوالیفیکیشن کا چیپٹر نیا شامل کیا گیا ہے - اور جس طرح کہ حکمران پارٹی کا دعویٰ ہے کہ وہ عوامی پارٹی ہے اور طاقت کا سرچشمہ عوام ہیں اور اس ملک میں وہی کچھ ہوگا جو عوام چاہیں گے - تو اس پر کسی قسم کی پابندی نہیں رکھنی چاہئے تھی اور یہ معاملہ عوامی عدالت میں لے جانا چاہئے تھا - کہ اگر عوام کسی شخص کو ، کسی پارٹی کو نہ چاہیں ، پسند نہ کریں ، ریجیکٹ کر دیں اور اُسے عبرت ناک شکست دے دیں کہ وہ منہ دکھانے کے قابل نہ رہے - قانونی پابندیاں لانا کہ فلاں شخص ، پولیٹیکل پارٹیز ایکٹ اور یہ یہ کنٹریسٹ نہیں کر سکیں گے - یہ کسی طرح بھی مناسب نہیں ہے - جب طاقت کا سرچشمہ عوام ہیں تو عوام کے فیصلے کے لیے ان کو عوام کے سامنے پیش کرنا چاہیے تھا - اور اگر عوام انہیں ریجیکٹ کر دیتے تو معاملہ ختم ہو جاتا - کسی قسم کا خدشہ نہیں ہونا چاہیے تھا - اس کے علاوہ جناب والا ! یہ بھی معلوم نہیں ہے کہ کون شخص آفس بیئر تھا - uncertain کسی ہر بھی وہ آواز لگا سکتے ہیں کہ فلاں آفس بیئر تھا - پہلے سے کوئی نوٹیفیکیشن نہیں ہوا ، نہ اس میں کوئی پروویژن ہے کہ نوٹیفیکیشن الیکشن کمیشن کرے گا تاکہ وہ شخص اپنی کوئی ریمیڈی تلاش کر لے - تو اس طرح نوٹیفیکیشن پیر وہ داخل کر دے گا اور وہاں عذر اٹھ جائے گا کہ یہ dissolved پارٹی banned پارٹی کا آفس بیئر تھا لہذا اس کے نامینیشن پیپرز مسترد ہو جائیں گے - تین دن کے اندر الیکشن کمیشن اپیل کا فیصلہ نہیں کر سکے گا اور اس طرح ایک جائز اور کوالیفائیڈ شخص الیکشن سے ڈسکوالیفائیڈ ہو جائے گا - تو یہ بھی مناسب نہیں ہے - پھر جناب والا ! ایک عجیب بات ہے جو سمجھ میں نہیں آتی - ایوب خان کے وقت کا جو اوریجنل پولیٹیکل پارٹیز ایکٹ تھا ، اس میں یہ تھا کہ اگر کوئی شخص کسی پارٹی کے ٹکٹ پر منتخب ہو جائے اور وہ پارٹی تبدیل کر لے تو وہ نان سیٹیڈ تصور ہو جائے گا - وہ اپنی سیٹ سے استعفیٰ دے گا اور اُس سیٹ پر دوبارہ الیکشن لڑے گا جس دوسری پارٹی میں وہ گیا ہے ، اس کے ٹکٹ پر یا آزادانہ طور پر وہ نان سیٹیڈ ہو جائے گا - یہ پروویژن تھی اور وہ ایکٹ ۱۹۶۲ء سے چلا آ رہا تھا لیکن کچھ لوگوں نے اپنی پارٹیوں سے بے وفائی کی ، غداری کی اور پارٹیاں تبدیل کر لیں - جب پارٹیاں تبدیل کر لیں تو پھر پولیٹیکل پارٹیز ایکٹ کی وہ پروویژن سامنے آگئی - لہذا پولیٹیکل پارٹیز ایکٹ میں ترمیم کی گئی اور اس پروویژن کو ایکٹ سے نکال دیا

گیا۔ اور کہا، کہ نہیں، اگر وہ پارٹی تبدیل بھی کر لے تو ممبر رہ سکتا ہے۔ لہذا دھڑا دھڑا پارٹیاں تبدیل ہوئیں اور پیپلز پارٹی کی بلوچستان میں ۲/۳ اکثریت اور سرحد میں ۲/۳ اکثریت اور پنجاب اکثریت بڑھ گئی۔ حکمران پارٹی کی اکثریت بن گئی۔ اب چونکہ پیپلز پارٹی میں لوگ اس طرح دھڑا دھڑا شامل ہو رہے ہیں۔

Malik Mohammad Akhtar ; I am sorry, Sir. He is altogether irrelevant. He is encroaching on us for the last one hour.

جناب شہزاد گل : یہ پراویژن ہے۔

جناب چیئرمین : یہ کہاں ہے، کلاز بتائیے۔

جناب شہزاد گل : یہ کلاز ۹۹ ہے۔ آخری چیپٹر ۹ - صفحہ ۳۳ پر ایکسپلینیشن ۳ پیرا ۲ -

“ If a person, having been elected to an Assembly as a candidate or a nominee of a political party, withdraws himself from that party, he shall, from the date of such withdrawal, be disqualified from being a member of the Assembly for the unexpired period of his term unless he has been re-elected at a bye-election held after his disqualification ”.

اب وہ پراویژن یہاں پر رکھی گئی ہے تو کس لیے؟ میں یہ بتانا چاہتا ہوں۔ جو لوگ آپ کے ساتھ شامل ہو رہے ہیں، آپ کو ان پر اعتماد نہیں ہے۔ یہ مسلم لیگ سے آرہے ہیں۔

جناب چیئرمین : شہزاد گل ! پرسنل تو نہ بنیے۔ آپ جنرل پرنسپل پر ڈسکس کر سکتے ہیں۔ لیکن یہ کہ حکمران پارٹی ادھر آگئی اپوزیشن والے ادھر چلے گئے یہ تو پھر پرسنل بن گیا۔

جناب شہزاد گل : میری صرف یہ گزارش ہے کہ حکمران پارٹی کو اپنی پارٹی کے لوگوں پر اعتماد نہیں ہے۔

جناب چیئرمین : بات تو سنیے۔ آپ اس چیز کو ڈسکس کر سکتے ہیں۔ میں منع نہیں کرتا لیکن یہ کہنا کہ اپوزیشن نے یہ کیا اور حکومت نے یہ کیا فلاں نے ایسا کیا ہے اور فلاں نے ایسا کیا ہے This is going into details کوئی شخص ایک پارٹی کا کیڈیڈیٹ ہے۔ وہ الیکٹ ہو گیا اور پارٹی میں چلا گیا۔

He will lose his seat یہ اصول ہے you can discuss this.

جناب شہزاد گل : میں یہ گزارش کر رہا تھا کہ یہی اصول پہلے پولیٹیکل پارٹیز ایکٹ میں موجود تھا - پھر ایک خاص مقصد کے لیے ، ایک خاص وقت پر اسے پولیٹیکل پارٹیز ایکٹ سے ہٹا لیا گیا - اب دوبارہ اس پراویژن کو اس قانون میں لایا جا رہا ہے حالانکہ پولیٹیکل پارٹیز ایکٹ میں یہ پراویژن نہیں ہے -

جناب چیئرمین : تاریخ کو چھوڑئیے - اس بل پر بحث کریں -

جناب شہزاد گل : یہ پراویژن جو لائی جا رہی ہے ، یہ اس مقصد کے لیے لائی جا رہی ہے کہ اگر الیکشن - جس طرح بھی ہو اور اس کے نتائج بھی سب کو معلوم ہیں کہ کیا ہوں گے تاکہ جو لوگ منتخب ہو کر آئیں وہ بعد میں حکمران پارٹی کو چھوڑ کر اپوزیشن میں نہ چلے جائیں - اس لیے اس پراویژن کو اس میں دوبارہ رکھا جا رہا ہے -

جناب چیئرمین : یہ تو دونوں طرف کہا جاسکتا ہے - اپوزیشن والے ادھر جائیں تو سیٹ لوز کریں گے - حکومت کے لوگ ادھر جائیں تو وہ بھی سیٹ لوز کریں گے - دونوں کے لیے ایک ہی بات ہے - کیا فرق ہے ؟

جناب شہزاد گل : جناب والا ! جس طرح اس بل کی تیاری کی گئی ہے ، جس طرح اسے تحریر کیا گیا ہے ، میں پہلے بھی گزارش کر چکا ہوں ابتدا میں کہ نیشنل اینڈ پراونشل اسمبلیز آرڈیننس ۱۹۷۰ کی کافی پراویژنز کی ورثیم کپی کی گئی ہے - لیکن جو خرابیاں سامنے آئی تھیں ، وہ دور نہیں کی گئیں ، بلکہ ان کے ساتھ مزید خرابیاں اس بل میں شامل کی گئیں - لہذا میں اس بل کی کسی طرح بھی حمایت نہیں کر سکتا -

جناب چیئرمین : اب میرے پاس ان سپیکرز کے نام ہیں - مسٹر قمر الزمان ، مسٹر کمال اصغر ، مسٹر کھوسو ، سردار اسلم خان ، راؤ عبدالستار ، مسٹر کا مران خان ، مولانا شاہ احمد نورانی ، خواجہ محمد صفدر - - - (قاضی فیض الحق اپنی سیٹ پر کھڑے ہوئے)

جناب چیئرمین : آپ کا نام تو نہیں ہے - میں ایڈ کر دیتا ہوں -

(Interruptions)

Khawaja Mohammad Safdar : I take exception to those remarks. He has twice or thrice said that. He must withdraw.

ملک محمد اختر : ایک ایک گھنٹہ آرریلے ونٹ باتیں ہو رہی ہیں -

Khawaja Mohammad Safdar : He must withdraw.

ملک محمد اختر : میں واپس لیتا ہوں -

جناب چیئرمین : کیا کہا ہے ؟

ملک محمد اختر : میں نے کہا تھا کہ یہ آرریلیونٹ ہے اور وہ الفاظ میں
نے واپس لے لیے ہیں -

جناب چیئرمین : اب کس کی باری ہے ؟ میں کیوسپن پٹ کرتا ہوں - جب
میں آیا تو شہزاد گل بول رہے تھے - اب مجھے معلوم نہیں ہے کہ موشن موو
ہوا یا نہیں -

ملک محمد اختر : میں نے موشن موو کی ہے -

جناب چیئرمین : خواجہ صاحب کی ایک امینڈمنٹ ہے -

خواجہ محمد صفدر : میں نے ان کے کہنے پر یہ چھوڑ دیا ہے -

جناب چیئرمین : انڈرامینڈنگ کیا ہوئی ہے ؟

ملک محمد اختر : طریقہ یہ ٹھہرا تھا کہ میں گل لاسٹ اسپیکر ہوں گا -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : پرسوں -

ملک محمد اختر : نہیں جناب گل ہم نے کام بھی ختم کرنا ہے - جناب والا !
پہلے یہ بول لیں پھر ہم بول لیں گے -

**Mr. Chairman : This amendment ? No, that has been withdrawn.
We are now in the first reading.**

ملک محمد اختر : میں نے تقریر کی ہے اور شہزاد گل صاحب نے کی ہے -

جناب چیئرمین : دو سپیکرز نے تقریریں کی ہیں - Let them start -

جناب ملک محمد اختر : جناب ہم وقت کی بچت کرنا چاہتے ہیں اس لیے
آج یہ بول لیں -

خواجہ محمد صفدر : باری ، باری -

جناب چیئرمین : میں مجبور تو نہیں کر سکتا کہ وہ ضرور بولیں کیونکہ مجھے یہ اختیار نہیں ہے - البتہ مجھے تقریر سے روکنے کا اختیار تو ہے لیکن بولنے پر مجبور نہیں کر سکتا

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! نام آپ کے سامنے لکھے ہیں آپ ان کو باری باری سمن کریں ایک اس طرف سے بولے گا اور ایک اس طرف سے بولے گا -

جناب چیئرمین : اگر کوئی انڈرسٹینڈنگ ہے تو اس کا مجھے پتہ نہیں ہے -

ملک محمد اختر : کوئی انڈرسٹینڈنگ نہیں ہے البتہ اگر انہوں نے یہ طریقہ اختیار کرنا ہے تو پھر ہاوس ساڑھے ۸ بجے تک چلے گا ٹھیک ہے ایک ادھر سے اور ایک ادھر سے -

خواجہ محمد صفدر : ٹھیک ہے -

جناب چیئرمین : صبح کے ساڑھے آٹھ بجے تک -

(قہقہے)

ملک محمد اختر : نہیں جناب ، آج کے ساڑھے آٹھ بجے تک -

Syed Qamaruz Zaman Shah : Sir, are you fixing a time-limit ?

Mr. Chairman : They have started discussion between themselves.

یہ بڑا مشکل ہے مجھے معلوم نہیں ہے کہ آیا کوئی انڈرسٹینڈنگ ہے کہ نہیں -

ملک محمد اختر : جناب والا ! کوئی انڈرسٹینڈنگ نہیں ہے - ریزن ایبل ٹائم

لے لیں -

Mr. Chairman : Brevity in length of the speech and brevity in the effectiveness of the speech.

Syed Qamaruz Zaman Shah : Mr. Chairman, Sir.

Mr. Chairman : You do not judge the efficiency of the speaker by the length of the speech but by the effectiveness of his speech.

Syed Qamaruz Zaman Shah : Sir, I agree.

Mr. Chairman : Yes, I give floor to you.

Syed Qamaruz Zaman Shah : Sir, the peoples Government is absolutely committed to holding fair and impartial elections. The peoples govern-

ment is also committed to holding elections on the basis of adult franchise giving right of free vote to every citizen of Pakistan.

Sir, in this Bill a number of safeguards have been enunciated and emphasised over and over again. The very fact that a long list has been given showing the corrupt practices ; coercion, undue influence. I am really surprised at the way the honourable member on the other side has criticised, There are a number of other good points which can show that the peoples government really means to hold fair elections, and after the elections it upholds the democratic principles and allow the democracy to function in its proper letter and Spirit in the country. Sir, I think one of the best provisions in this cut motion is that any member, who crosses the floor of the House, changes the party and votes against the party under whose banner and ticket he has been elected, should be disqualified. I think this is the fundamental principle of democracy and any Government which has introduced this has really seen to it that democracy should function in the country. Changing of floor, crossing the floor or changing the party, is really a mockery of democracy and here, when on one side, we have brought in a perfect legislation on this point, we are being criticised by the other side that we should allow it. This was not allowed by our Government. It was allowed, as he rightly said, in the days of Ayub Khan. In those days this change was brought in that floor could be changed. This is the first time that we are bringing in Representation of Peoples Bill. We are bringing for the first time a Bill under which elections are to be regulated, and we are definitely introducing this particular enactment. He is saying that the people are joining the Peoples Party. People are joining the Peoples Party, because of the popularity of the Peoples Party, because of the programme of the Peoples Party, and because Pakistan Peoples Party's programme has shown results. That is why people are joining the Peoples Party. We would certainly like to see that anybody who has been elected by the people under the mandate of the party, if he has the guts and if he disagrees on a later occasion, then he should resign and get himself re-elected if he so pleases, because that is the correct thing to do and that is what should be done in a democratic institution. I think this particular point is the best thing in the enactment. The Opposition that calls themselves the Champions of Democracy, they have even criticised this.

Then, Sir, all kinds of apprehensions have been shown. For the first time it has been mentioned that the Commission has to ensure that there should be fair elections. My friend said about the requisitioning of vehicles. What does he expect the Election Commission to do and how does he expect the Election Commission to conduct the elections without public vehicles? If public vehicles are not requisitioned for the purpose of elections then it means that the presiding officers, the polling officers, who are incharge of conducting the elections, should go either in their private cars or the cars and vehicles provided by the candidates. Naturally, they have to go in public vehicles and here, so far as taking the voters is concerned, we have not only said about this kind of transport but we have also said that no transport should be provided. So, it is not the question of using the public vehicles requisitioned for the election staff but here we say very clearly that transport should not be provided to the voters and that the voters should come according to their own free will and choice to the polling stations and vote for whomsoever they like. How does my friend say 'no' even when

a group of voters coming in a public transport could be challenged? There are strict provisions for disqualification of the candidates even after the elections.

Then my friend has said that only certain people will be allowed to get into the polling stations. Sir, only a voter should be allowed to get into a polling station and not the convassors and the hooligans who would like to go there and disturb the elections. How does my friend say that anybody should be allowed? If we had said that anybody should be allowed then they would have shouted that we want our people and we want government influence to get into the polling stations. Here, my friend comes out with another argument that even if there is a snow fall in a particular area, the election must be held whether it is possible for a voter to reach the polling station or not. Imagine, the example that he has given is a snow fall and when the voter is not to be provided with vehicle by the candidate, he expects that the voter should come in a heavy snow-fall without a vehicle and if they don't come then they should tell the government that "See, you held the election on a day when there was a heavy snow-fall and the voters were unable to come and now that area or that candidate has won the election and this is not a fair election."

Mr. Kamran Khan : Point of order.

There is no quorum in the House.

Mr. Chairman : How many members are present in the House ?

(voices-9 members)

Mr. Chairman : And I am the tenth.

Mr. Qamaruz Zaman Shah : There are 12 members in the House.

Malik Mohammad Akhtar : Whenever there is no quorum in the House let the roll be taken at that time, so that it may be recorded who is present and who is absent. This is in accordance with the parliamentary practice.

Mr. Chairman : The quorum is there. To my recollection, if I am not wrong, never such an objection has been taken before that the quorum is not complete.

Mr. Qamaruz Zaman Shah : Specially when they insisted that one person should speak from this side, and when the person has got up to speak they have raised the objection.

Mr. Kamran Khan : I just pointed out to your honour,

Mr. Chairman : You are perfectly within your right. I did not say that you have no right, but it has never occurred before. No such objection has been taken earlier. Yes, Mr. Zaman, please continue.

Mr. Qamaruz Zaman Shah : I was saying that his criticism that "polls for a general election for an Assembly shall be held on the same day and the polls for National Assembly seats and the Provincial Assembly seats may be held simultaneously provided that if the Commission is satisfied that polls cannot take place in a constituency on account of a natural calamity.....

Mr. Chairman : Which clause are you reading ?

Mr. Qamaruz Zaman Shah : Clause 25.

".....or for any other reason beyond its control, the Commission may fix another day for holding the poll in that constituency."

Here, not only we have said that the elections should be held on the same day but we have also said that elections of the National and the Provincial Assemblies may be held on the same day.

Mr. Chairman : I can't understand. "Polls for a general election for an Assembly.....".

Mr. Qamaruz Zaman Shah : Sir, actually, his objection is that instead of the word "may", it should be "shall". According to him the polls must be held come whatever may.

What I am trying to say here is that we have gone even a step further than what he was suggesting. He was saying that the polls should be held on the same day. We have here provided, for the first time, that even polls to the National and the Provincial Assemblies could be held on the same day but naturally we have to mention here because we cannot bind down the Election Commission and say that come whatever may rain or sunshine, floods or snow the election in that area should be held. Suppose there is a heavy snow-fall, and that is the example which my friend quoted, in a certain area the Election Commission would say that because of the snow-fall in the area, we are not holding election in that area ; and that the election would be held on a different date. I was telling him what does he expect the voters to do and what does he expect the Election Commission to do in case when there is a heavy snow-fall. I am taking his example. I am not talking about floods or any other natural calamity, without a transport, because the candidate is not to provide the transport, should the voters come and vote.? He knows that people are living in the mountaineous areas where there is heavy snow-fall at certain times of the year and it is impossible for them to come and vote. So, if there is any such natural calamity, the word used is "natural calamity", it is left to the judgement of the Election Commission which is a judicious organization, which is an independent organization and which is an organization created under the Constitution. It does not say that the Election Commission on the recommendation of the government would do this or do that. It gives powers to the Election Commission to judge the situation.

Then Sir, my friend criticised about the methods in which we have mentioned that the nomination papers must be proposed and seconded by one person and that he should not, that is one person should not, propose more than one candidate. His argument was that what would

happen, it would be, that "A" candidate would be proposed by "B" and seconded by "C" and later on B & C would propose and second some other candidate and then the nomination papers would be declared null and void and some body will come uncontested, therefore, that is not within the correct provision of law. Sir, my friend would have read the particular section. It says.....

Mr. Chairman : Namely ?

Mr. Qamruz Zaman Shah : Sir, it is actually section 12. (2) (b) on Page 6.

Mr. Chairman : Section 12 (2) (b). Yes.

Mr. Qamruz Zaman Shah : It very clearly says :

12 (2) (b) : "A declaration signed by the proposer and the seconder that neither of them has subscribed to any other nomination paper, either as proposer or seconder."

Now, what better safeguard does my honourable friend want than this. Naturally this man has to file a declaration. It is not that he can propose and second any body, he likes and then some body else come and he would say inadvertently I don't even know, therefore I proposed another man also, and it is because of this that the nomination paper has been declared as illegal or null and void. It is not so. When the man signs a declaration then he certainly knows that he is not proposed any one else, so where is the question of the apprehension that my friend has said and further more if you see further, it is very clearly mentioned in Section 14 (3) (d) (ii) on page 7, Sir, and it says :—

Section 14 (3) (d) (ii) : "The Returning Officer shall not reject a nomination paper on the ground of any defect which is not of a substantial nature and may allow....."

Sir, here we have gone a step further than the previous laws where on very minor technical grounds nomination papers used to be cancelled and then an allegation could be brought in that here a Government candidate was declared elected uncontested because the other nomination papers were rejected on flimsy grounds : that coma was not there, the spellings were not correct, spellings shown in the electoral roll were not the spellings mentioned in the nomination paper. Sir, these things have happened in the past, these things have happened in the previous Governments where on very flimsy grounds, the nomination papers have been treated as cancelled and the candidates brought in uncontested, but Sir, those were not the Governments truly elected by the people, those were not the Governments which wanted to uphold the democracy in the country and those were not the Governments which had the confidence in the people.

Sir, we have the confidence in the people of Pakistan and we support and derive out strength from the people of Pakistan who are the voters, who are the constituents and we would not go in for these small little things by getting the nomination papers cancelled and by bringing our candidates uncontested. We will fight the election, we will fight the

election like brave soldiers and we will leave the verdict to the people. We will not play under hand methods. I assure them that all their apprehensions are absolutely ill founded. You would see, Sir, that under the illegal practices, the corrupt practices and offences, very very strict things have been put in in order to hold fair election. We have also put in under the corrupt practices.....

Mr. Chairman : Page.

Mr Qamruz Zaman Shah : Page 26, Chapter 8, which deals with Offences, Penalties and Procedure. It clearly says :-

78 (2) : "If, he is guilty of bribery, personation or undue influence ;"
Sir, we have gone a step further by saying :—

78 (3) "Makes or publishes a false statement :—

(a) concerning the personal character of a candidate or any of his relation calculated adversely affect the election....."

Sir, those are the very minute things that have been taken care of that the election must be held absolutely fair. You would see on page 27, sub-clause (4), we have also brought in that no body could be threatened on the basis that he belongs to a particular religion, Province, community, race, caste, brathri, sect or tribe, because we feel that every Pakistani, as he is a citizen of Pakistan, he has a right to exercise free vote without any compulsion of whatever kind and we want to break Sir, these groupings, these grobandies, we want to break all kinds of exploitations under which the poor masses under various names and guise were being really driven away to wrong directions and they were being exploited and their sacred right and the constitutional right and the most important right of a citizen to caste his vote according to his free will, was being jeopardised, and there fore, Sir, we have very clearly said here that none of those things would be permitted and we have also said, as my honourable friend Mr. Shehzad Gul said, had he read sub clause (6) which says :-

78 (6) "Causes or attempts to cause any person present and waiting to vote at the polling station to depart without voting."

Those are the.....

Khawaja Mohammad Safdar : Point of order Sir.

Mr. Qamruz Zaman Shah : Sir, again there is question of quorum. Again the quorum is not there.

Mr. Chairman : No.

Khawaja Mohammad Safdar : There is a point of order.

Mr. Chairman : Quorum is not in rule you see.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I refer you to rule 86 it reads like this.

Mr. Chairman : No, what is the point of order, you first tell me.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ میں گذشتہ پندرہ بیس منٹ سے یہ محسوس کر رہا ہوں کہ اس بل کی کلاز کو بار بار ریفر کیا جاتا ہے جو کہ جائز نہیں ہے قواعد کے مطابق پہلی خواندگی کے دوران صرف پروسیجرل بحث کی جاتی ہے اور بل کی کلاز کو اشد ضرورت کے پیش نظر ہی ریفر کیا جاتا ہے اور تواتر کے ساتھ اور بار بار بل کی کلاز کو ریفر نہیں کیا جاتا - مجھے اپنے دوست کے ارشادات پر اعتراف نہیں ہے میں چاہتا ہوں کہ پروسیجر درست طور پر چلتا رہے - یہ رسم چل نکلی ہے اس لئے میں نے عرض کیا ہے -

Mr. Qamruz-zaman Shah : Sir, I am grateful to Khawaja Sahib, but it was Mr. Shehzad Gul who opened the pandora.

(At this stage Mr. Chairman was studying Rule 86)

جناب قمرالزمان شاہ : جب شہزاد گل بول رہے تھے تو اس وقت رسم نہیں تھی -

Khawaja Mohammad Safdar : Rule 86 says :

“ On the day on which any of the motions referred to in Rule 84 is made, or on any subsequent day to which discussion thereof is postponed, the principles of the Bill and its general provisions may be discussed, but the details of the Bill shall not be discussed further than is necessary to explain its principles.

Mr. Chairman : Now, he is explaining the principles.

Khawaja Mohammad Safdar : Yes Sir.

Mr. Chairman : He is discussing the principles in order to.....

Khawaja Mohammad Safdar : But he can't refer.....

Mr. Chairman : He is referring to the Clause to explain the principles.

Khawaja Mohammad Safdar : If it is absolutely necessary, then he can refer but the repetition of these clauses is not allowed.

Mr. Chairman : No, repetition is not allowed.

Mr. Chairman : What he thinks, necessary is not necessary for you. What is necessary for you may not be necessary for him.

Khawaja Mohammad Safdar : It is for you to decide not for me.

Mr. Chairman : Well, the moment he repeats or unnecessary reference is made to any provision, I will stop him.

Mr. Qamaruz-Zaman Shah : Sir, I fully agree with him so far as the particular clause is concerned but I would like to inform Khawaja Sahib and he would recollect that Mr, Shahzad Gul, while he was speaking, he made all those allegations and if I had merely contradicted the allegations without referring to particular sections except where I had to show that this section contradicts your arguments, this particular section, Sir, you clearly remember that when I was saying it, you asked me to refer to that section and tell you on which page it is, that I am talking about, so that it is to be verified.

Mr. Chairman : Yes, Yes.

Mr. Qamaruz Zaman Shah : Sir, I was trying to contradict by referring to him provisions of law.

Mr. Chairman : Yes.

Mr. Qamaruz Zaman Shah ; Sir, the other things mentioned again in this very chapter 8, where these offences and penalty and procedure has been given for undue influence. Sir, you have been in politics for a very long time. You were in politics when perhaps I was not even born and Sir, you know about the influence of Pirs, the influence of Sardars, the influence of Bradri Chiefs and Syeds, not only because he was a Syed, unless he was a Syed and a Pir like you. I am a Syed and a Murid not a Pir. عوام کا مرید - سر

Sir, these were the influences that were being used and the peoples' government has taken care of all those points where a common, innocent and honest Pakistani was being exploited under slogans, under pressures of different kinds and we have seen that before him the only thing at the time of voting should be the interest of Pakistan and of Pakistan alone and for doing that we have provided him all the safeguards and we have made all these influences as corrupt practices and undue influences. Thank you Sir.

Mr. Chairman : Thank you very much. Yes, now from your side. Mr. Kamran Khan.

جناب چیئرمین : مولانا صاحب آپ نہیں بول رہے ہیں ؟
مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب اجازت ہو تو کل اپنی گزارشات پیش
کروں گا -

جناب چیئرمین : لیکن کل کیوں ، آج کیوں نہیں آپ بولتے ؟
ملک محمد اختر : یہ رات کو مجھ سے سیکھیں گے -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جناب شام کو ایجنڈا ملا تھا مغرب سے پہلے اس میں یہ تھا کہ آج بینک اور ریونیوز کا بل آنا تھا۔ جب کہ آج صبح دس بجے یہ بل ملا ہے۔

جناب چیئرمین : ٹائم نہیں تھا۔ کہ تیاری کریں۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : ملک اختر صاحب یہ حرکتیں کرتے رہتے ہیں آپ کو معلوم ہے۔ دس بجے بل بھیجتے ہیں اور اب کہتے ہیں کہ تقریر کرو۔

ملک چھ اختر : رات آ جانا۔ میں سکھا دوں گا۔

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : پیرزادہ صاحب سے بات کروں گا۔

Mr. Chairman : Yes, Mr. Kamran Khan.

Mr. Kamran Khan : Sir, in the chequered history of Pakistan, people in power have been avoiding elections and if at all elections were held, they were held at the provincial level and were rigid. We never had fair elections till 1970. So, when the bureaucracy saw that the politicians in power had no support of the public, they just pulled the carpet from under their feet and the politicians went helter-skelter and the bureaucracy came into power through the back door. That, Sir, was a the unhappy chapter in the history of Pakistan. Election dates, Sir, were fixed in mid fifties but the demagogues in power kept on changing the dates, avoiding elections because they knew their fate that if they faced the people, they would be no where and then Sir, the martial law came and all that. Sir, if we had held elections periodically but fair and free elections, not just red elections, things would have been entirely different and we won't have been going from one martial law to another martial law, and more over Sir, the corrupt elements would have been eliminated from the body politics of the country and we would have had by and large honest, dedicated people in the politics of the country.

So, Sir, that was not to be. People who got into power through the backdoor, the worshippers of power got around them and created an hour of indispensibility around them. Whosoever came into power, he was projected as an indispensable person for the country and if that person was not there in powe then God knows what would have happened to them. Sir, the stability of a country does not depend on personalities, on individuals, no matter how popular they are, no matter how powerful they are. Sir, we have seen the experiment in Portugal and in Spain by Salazar and Franko. They denied democracy to their people. There were, Sir, some other people in this country and in other countries also, who experimented with various forms of democracy, guided democracy, controlled democracy, basic democracy, this democracy and that democracy. But Sir, I am just giving the examples of these two countries. They remained very stable and prosperous also to some extent under these rulers for decades. One, Franko, probably he remained in power for three and a half decades. Salazar for four

decades and vice versabut, Sir, what happened after the death of these rulers. Spain and Portugal today.....

Malik Mohammad Akhtar : Sir, may I rise on a point of order? Sir, is he talking on the principles of the Bill?

Mr. Kamran Khan : I am talking of the fair and free elections.

Mr. Chairman : As a matter of fact Mr. Kamran Khan you have been coaxed by Maulana Sahib to make a speech otherwise you were not ready because you have not so far come to the Bill. You are giving the history of Pakistan with which we are not concerned. We know the history, how there were no elections, then elections, then their postponement, then Martial Law. We know all this. That has nothing to do with the Bill.

Mr. Kamran Khan : Sir, that opportunity was provided by Malik Sahib. The other day when he was kind enough to invite me to tea he told me that this Bill will be coming after 'Muharram' holidays but now Malik Sahib has thrust it upon us.

Mr. Chairman : I appreciate your difficulty. As a matter of fact when you do not know any thing about the Bill and you have not studied you are going into the history of Pakistan. So far as the history is concerned you are relevant but so far as this Bill is concerned I do not find any thing relevant in it. As a matter of fact, you have not been relevant from the very beginning.

Mr. Kamran Khan : Sir, you can correct me.

Mr. Chairman : Well I may tell that this Bill was circulated on the 19th of December and again 22nd December. According to my record it was circulated on 19th and 22nd December.

Khawaja Mohammad Safdar : But another business was in hand. How could we find time?

Mr. Chairman : I do not hold you responsible. I do not blame you for that. What I mean to say is that he was not prepared and yet he yielded to the pressure of Maulana Noorani because he said that you must speak.

Mr. Kamran Khan : There was no pressure.

Mr. Chairman : All right, there was temptation to yield to his request.

Mr. Kamran Khan : I will try to do justice to the point that you have been kind enough to point out.

Mr. Chairman : So far you have not been just. Well leave the history of Pakistan aside as to how there was bungling in elections, Martial law etc., and now come to the Bill.

Mr. Kamran Khan : Sir, the honourable Law Minister has said that the Bill was a foolproof Bill and under this Bill we are going to hold fair and free elections. Sir, elections, of course, have been held under the previous law also under which 1970 elections were held but our experience in that respect has not been a very pleasant one. So, Sir, the prevailing conditions in the country are such where the Opposition is not being given an opportunity to put their point of view across the people. In these conditions we cannot expect fair and free elections. Elections just not mean holding of elections by the party. There should be two parties, Government party and Opposition party and several parties from the Opposition. So unless and until the Opposition is given freedom to put their point of view to the people through public meetings, through the radio, through the TV.....

Mr. Chairman : This is also a part of the Bill that the Opposition will not be given any opportunity ?

Mr. Kamran Khan : Yes, Sir, otherwise how can you ensure fair and free elections.

Mr. Chairman : You are criticising general conduct of the present Government.

(Interruptions)

Mr. Chairman : Please listen to me. This has nothing to do with the Bill.

Khawaja Mohammad Safdar : Certainly, Sir, it is going to have something with the Bill.

Mr. Chairman : How ?

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین! وزیر قانون نے کہا ہے کہ منصفانہ اور آزادانہ انتخابات کرائیں گے یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ ایک پہلوان کے آپ نے بزو بھی باندھ دیئے ہیں ، پاؤں بھی باندھ دیئے ہیں ، اور اس کے مقابلے میں دوسرا پہلوان اکھاڑے میں کود آئے تو وہ کیا کر سکتا ہے ۔

مسٹر چیئرمین : خواجہ صاحب میں یہ عرض کر رہا تھا کہ آپ حکومت کے رویے و ساوک کو کریٹیسائیز کر رہے ہیں ۔

خواجہ محمد صفدر : جناب یہ تو بتانا پڑے گا ۔

جناب چیئرمین : یہ نہیں ۔ کیا یہ بل میں پروویژن ہے کہ اپوزیشن کو موقع نہیں دیا جائے گا آپ کہہ سکتے ہیں کہ فیئر کے لیے کہا ہے ۔

خواجہ محمد صفدر : فیئر کیسے ہوں گے - ہم یہ کہتے ہیں کہ یہ بل میں شامل کیا جائے وہ اومیشن ہو گیا ہے اور ہم بتا رہے ہیں -
جناب چیئرمین : وہ یہ نہیں کہتے -

جناب شہزاد گل : جناب والا ! ۴۲ دنوں میں کیا کریں گے - 42 دنوں میں حزب اختلاف کیا کریگی -

جناب چیئرمین : یہ کہئے You can criticise this آپ کو کس نے منع کیا ہے - یہ 42 دن جو رکھے ہیں یہ تھوڑے ہیں You can say that یہ مدت ناکافی ہے آپ کو کس نے روکا ہے -

Mr. Kamran Khan : What are we going to do in those 42 days? Are we going to have free and fair elections in 42 days? Here is the intention of the Government.

(Interruptions)

جناب چیئرمین : وہ کہہ سکتا ہے کہ یہ 42 دن تھوڑے ہیں -

Mr. Kamran Khan : Exactly, Sir, there should be fair elections.

Mr. Chairman : For God's sake give us the credit of some common sense. Fairness or unfairness has nothing to do with the duration of the period allowed to the candidates.

اگر ان فیئر ہیں تو اس کے لیے پانچ سال بھی ناکافی ہیں - اگر فیئر ہے تو اس کے لیے ایک ہفتہ بھی کافی ہے - الیکشن کے لیے ۴ دن کیا ایک سال بھی ناکافی ہے اگر وہ ان فیئر ہے اور اگر فیئر الیکشن ہیں تو اس کے لیے دو سال بھی ناکافی ہیں جب الیکشن ہوگا وہ تو ایک ہی دن ہوگا اگر فیئر ہونا ہوگا تو ایک دن میں بھی فیئر ہو سکتا ہے اور اگر ان فیئر ہوگا تو اس کے لیے چارے دو سال بھی ہوں تو ان فیئر ہوگا - اس لیے فیئر الیکشن کے لیے جو بھی مدت ہو وہ کافی ہے - اس میں آپ یہ کہہ سکتے ہیں کہ فری الیکشن کرائیں اس صورت میں آپ یہ کہہ سکتے ہیں کہ یہ ۴ دن ناکافی ہیں کے ساتھ اس کا کوئی تعلق نہیں ہے -

You are relevant. You can say that 42 days is not a sufficient period for a candidate, to prepare for the election campaign.

Mr. Kamran Khan : Sir, you know the conditions in our country. The people are illiterate. The candidates have to go to long distances to contact the people in the nook and corner of the country.

Mr. Chairman : You can say that.

Mr. Kamran Khan : I was coming to that. It is not only the period but the Opposition should be given the freedom to go to the people. Has the Opposition got access to the Radio and the TV ?

Mr. Chairman : Where is it in this Bill ?

Khawaja Mohammad Safdar : It is a fact, Sir.

جناب چیئرمین : وہی بات آجاتی ہے پھر اسی بات پر آجاتے ہو۔ آپ کا یہ مقصد ہے کہ حکومت آپ کو آزادی نہیں دیتی اور آپ کے راستے میں روڑا لگاتی ہے تو اس طرح آپ حکومت کے رویہ پر تنقید کر رہے ہیں۔ لیکن یہ زیر بحث نہیں ہے۔

خواجہ محمد صفدر : ہم تو حکومت کو کہتے ہیں کہ فیئر الیکشن کرائے۔ کیوں کہ جب وہ ہمارے راستہ میں روڑے لگاتی ہے۔ تو ہم کیوں نہ اس چیز کو بتائیں۔

جناب چیئرمین : اس کا اس سے کیا تعلق ہے۔

خواجہ محمد صفدر : وہ تو اس میں ہے۔

Mr. Chairman : You can debate it.

ملک محمد اختر : جناب والا ! میں نے کب کہا ہے کہ الیکشن اسٹریٹ اوے نہیں ہوں گے جس کا یہ حوالہ دے رہے ہیں۔

خواجہ محمد صفدر : آپ نے نہیں کہا کہ فیئر ہوں گے۔

ملک محمد اختر : بالکل فیئر ہوں گے آپ کے پاس جب تیاری ہے تو آپ کیوں نہیں بول رہے آپ نے تو پچاسوں الیکشن لڑے ہیں۔

(Interruptions)

Malik Mohammad Akhtar : Sir, the honourable Leader of the Opposition is for the second time making incorrect statement. I have said that we have given safeguards whereby under interference and corrupt practice has been made an offence.

جناب چیئرمین : دیکھیے ناں ، اگر وہ ہمیں کہہ سکتے ہیں کہ ہم فیئر الیکشن کریں گے چونکہ ہم نے یہ پروویژن کیا ہے۔ وہ اگر باہر کانفرنس کریں ، پریس کانفرنس کریں ، پینک جلسے کریں یا کسی اور جگہ کہیں ، فیئر یا ان فیئر جو کچھ بھی

ہے ، آپ بھی کہیں ، کوئی نہیں مانے گا - اگر وہ یہاں ہاؤس میں کہیں کہ ہم فیئر الیکشن کریں گے اور اس کی سپورٹ میں ، اس کے ثبوت میں وہ کہتے ہیں کہ ہم نے یہ پرووائیڈ کیا ہے ، یہ کیا ہے ، یہ کیا ہے ، اس لیے ہم فیئر الیکشن کریں گے - آپ کہہ سکتے ہیں کہ آپ غلط کہتے ہیں - - -

خواجہ محمد صفدر : وہی تو ہم کہتے ہیں -

جناب چیئرمین : نہیں - آپ کہہ سکتے ہیں کہ آپ غلط کہتے ہیں - یہ فیئرنس کا انڈیکسٹو نہیں ہے ، کچھ اور ہے - یہ آپ کہہ سکتے ہیں - میری بات سنیں کامران خان ، میں آپ سے مخاطب ہوں - اگر ملک اختر صاحب یا ٹریژری بنچوں سے یہ کہیں کہ ہم فیئر اور فری الیکشن کریں گے اور اس کے ثبوت میں ، اس کی سپورٹ میں وہ اس بل کو ریفر کرے کہ دیکھئے ، جیسے قمر الزماں کہہ رہے ہیں ، دیکھئے ، ہم نے یہ پروویژن رکھی ہے ، یہ پروویژن رکھی ہے - ہم نے ایسا کیا ہے ، ہم نے ایسا کیا ہے یہ اس بات کا ثبوت ہے -

That we are prepared for free and fair elections. You can turn round and say 'NO'.

آپ غلط کہتے ہیں - آپ کا کبھی ارادہ فیئر الیکشن کا نہیں ہے - آپ ان فیئر کریں گے ، کیونکہ اس میں یہ پروویژن ہے ، یہ پروویژن ہے ، یہ پروویژن ہے -

And this indicates your mind that you are not going to have fair elections.

یہ آپ کہہ سکتے ہیں ، لیکن جنرل - کہ ملک اختر کہتے ہیں کہ ہم فیئر کریں گے اور آپ کہتے ہیں کہ فیئر نہیں کریں گے ، ہم کو چھوڑتے نہیں ، ہماری آزادی سلب ہے ، باہر ۱۴۴ لگی ہے -

Mr. Chairman : That has nothing to do with this poor Bill. You come on to the Bill. In support of your criticism you refer to the provisions of this Bill and not to speeches made outside the house.

Mr. Kamran Khan : Sir, that I believe will be fair when the clause by clause consideration of the Bill is taken up and when amendments will come.

Mr. Chairman : Listen, please listen.

کلاز ہائی کلاز کی بات نہیں ہے - میں نے کہا ہے کہ وہ ایک پرنسپل آپ کو بتاتے ہیں -

That elections will be fair and free and in support of that he refers to certain clauses in order to explain his point. You can give him answer that 'NO', elections are not going to be fair and free because you have made this provision, you have provided this and that. You can refer to them.

Mr. Kamran Khan : Sir, it is not only the Bill. When we discuss the general principles we have to take into account the prevailing conditions about the elections, about the freedom of the people and the freedom of the Opposition.

Mr. Chairman ; No, no, no. We are not discussing any resolution or motion. You have to confine yourself to this Bill.

Mr. Kamran Khan : Yes, Sir, but I have my own apprehensions about the intention of the Government for holding free and fair elections. With your permission, Sir, I would just read out a very small extract from the interview given by the Prime Minister to "Time" magazine. This is the latest issue of "Time" magazine. If you permit me I will just say what his intentions are.

Mr. Chairman : No, that is not a forbidden book. It is not relevant to the subject matter now under discussion.

Mr. Kamran Khan : If you kindly permit me then I will read out as to what the intentions of the Government are. They are not going to allow us to have free and fair elections.

Mr. Chairman : I can't allow this controversy with me. With the Chair I can't allow this controversy.

Mr. Kamran Khan ; That is not my intention, Sir.

Mr. Chairman : You may be doing it unconsciously but you are engaging me in a controversy.

Mr. Kamran Khan : Never, Sir.

Mr. Chairman : I give my ruling that it is not a forbidden book. You can say anything about it but not here in the house. It is not relevant to the subject matter under discussion. What that has to do with this Bill ?

Mr. Kamran Khan : This statement of the Prime Minister pertains to the elections.

Mr. Chairman : We are not discussing even elections. We are discussing elections as contemplated by this Bill.

Mr. Kamran Khan : Sir, if we are not discussing elections then there is no point.....

(Interruption)

Mr. Chairman : No, elections as contemplated by this Bill.

Mr. Kamran Khan : No, Sir. I would not speak.

Mr. Chairman : All right. Any other gentleman? Now, I would call upon this side. Mr. Khoso, are you prepared? (Calmness). Mr. Kamal Azfar? (Calmness). Qazi Sahib? (Calmness). Yes, Sardar Mohammad Aslam, but I will again request you to keep yourself strictly to the provisions of the Bill just as Mr. Qamaruz-Zaman Shah has kept. He was absolutely relevant. I would request you not to go astray.

سردار محمد اسلم : کوشش تو یہی کروں گا۔

Mr. Chairman : By the other side, it will be the same thing,

سردار محمد اسلم : ایسا موقع انشاء اللہ نہیں دوں گا۔ ویسے رولز بھی یہی

کہتے ہیں۔ ملک صاحب بھی دیکھ رہے ہیں۔ ڈر لگتا ہے۔

جناب والا! یہ بل جو اس وقت زیر غور ہے، جیسا کہ مجھ سے پہلے میرے دوست قمر الزمان شاہ صاحب نے اپنی تقریر میں فرمایا ہے کہ موجودہ عوامی حکومت جس نے قوم کے ساتھ وعدہ کیا تھا کہ ہم مقررہ وقت پر، اس کے اندر اندر فری اور امپارشل الیکشن کرائیں گے اس کے اہتمام کے لیے یہ بل جو لایا گیا ہے، اس میں کچھ ایسی پیش بندیاں کی گئی ہیں کہ ہر ممکن طریقے سے الیکشن میں دھاندلی یا اس میں جو ایپرہینشن ہیں، ان کو دور کیا جائے اور اسی سلسلے میں مختلف کلاز یا دفعات رکھی گئی ہیں تاکہ ہر ممکن طریقہ استعمال کیا جائے کہ دھاندلیاں نہ ہوں۔ میرے دوست نے یہ کہا کہ کسی جگہ الیکشن تھی اور اس میں ساری ٹرانسپورٹ اٹھا کر لے گئے تھے پشاور میں۔ ریکویزیشن آف وہیکلز کے لیے یہاں پر ہے، وہ شاید انہوں نے نہیں پڑھی کہ پراپرٹی یا وہیکل ریکویزیشن کرنے کا صوبائی حکومت ایک ذریعہ ہے۔ ریکویزیشن کرنے والی اتھارٹی جس کے لیے ریکویزیشن کی جائے گی، وہ الیکشن اتھارٹی ہے۔ الیکشن کمیشن کو جو ضرورت ہوگی۔ چونکہ وہ ایکزیکیو اتھارٹی نہیں ہے، وہ اپنی ضرورت کے مطابق صوبائی حکومتوں یا کسی متعلقہ افسر کے ذریعے وہیکل یا جس کی ضرورت ہے، ریکویزیشن کرے گی۔ جہاں تک الیکشن کمیشن کا تعلق ہے، وہ بذات خود کوئی ڈسپوٹڈ اتھارٹی نہیں ہے کہ ان کا یہ اعتراض ہو کہ الیکشن کمیشن والے یہ وہیکل لے رہے ہیں جسے وہ مختلف جگہ پر الیکشن کے لیے استعمال کریں گے۔

جس حد تک اس بل میں ڈسکوالیفیکیشن اور ایکسپینڈیچر کا تعلق ہے ، میں اپنے محترم وزیر قانون کو صرف یہ گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ جیسا کہ انہوں نے موجودہ حالات یا وقت کے مطابق صوبائی اسمبلی کے لیے ۲۵ ہزار روپے اور مرکزی اسمبلی کے لیے چالیس ہزار روپے رکھے ہیں ، اس ایکسپینڈیچر کو جیسا کہ مختلف اوقات میں گزشتہ الیکشنوں میں دیکھا گیا ہے کہ جو ریٹرن دی جاتی ہے آیا اس میں دیگر لوگ جو کسی ایک امیدوار کے لیے اخراجات کرتے ہیں جو بعض اوقات لاکھوں سے بھی تجاوز کر جاتے ہیں آیا وہ اس قانون کے دائرے کے اندر آتے ہیں یا نہیں ! - شاہ صاحب تو کہتے ہیں کہ آتے ہیں - لیکن ملک صاحب نے شاید سنا نہیں - وہ کہہ دیں کہ آتے ہیں تو ٹھیک ہے - میں بات نہیں کروں گا - وہ اس لیے کہ الیکشن میں یہ دیکھا گیا ہے کہ ایک آدمی جس کے پاس وسائل ہیں ، جو خرچ کر سکتا ہے وہ مقابلے کے امیدوار پر اکنامک پریشر ڈالنے کے لیے ، اگر اپنی جبب سے خرچ نہیں کرتا ، یا اپنے الیکشن ایجنٹ سے خرچ نہیں کرواتا ہے اور وہ نہ خود رسید دیتا ہے نہ خود رسید لیتا ہے ، یا ان کا الیکشن ایجنٹ رسید نہیں لیتا ، یا رسید دیتا نہیں - لیکن ان کے اعتراض میں ، انہیں اخراجات سے ، یا ان کے کسی دوست کے اخراجات سے ، جو میں سمجھتا ہوں کہ ایک الیگل پریکٹس یا برائبری کی شکل میں آتے ہیں -

۵۰۰۰۰ ہزار روپے خرچ کر کے ہزار آدمیوں کو استقبالیہ اور ظہرانہ دیا جاتا ہے ، اس الیکشن مہم کے دوران ، اس کے اندر جو ظہرانے اور استقبالیے دے جاتے ہیں ان پر جو خرچ آتا ہے وہ کسی گنتی میں نہیں آتا ہے - پھر اگر کسی کینیڈیٹ کی فلیٹ آف ٹرانسپورٹ چل رہی ہو، اس کی چالیس پچاس گاڑیاں ہوتی ہیں ، اور یہ ہوتا ہے کہ وہ کہتا ہے کہ جناب مجھے تو پتہ نہیں ہے میرا ایک فلاں دوست ہے وہ ۵ گاڑیاں دیکر چلا گیا ہے اور جب وہ صاحب الیکٹ ہو جاتا ہے وہ اسمبلی کا ممبر منتخب ہو جاتا ہے یا پھر وہ بعد میں منسٹر ہو جاتا ہے تو وہ اس سے کام لیتا ہے کیوں کہ وہ یہ گاڑیاں خدا واسطے نہیں دے کر گیا تھا اگر اس نے خرچ ویسے دینا ہوتا تو وہ کسی مسجد میں جا کر یہ پیسے دے دیتا اس کے صلہ میں اس کی توقعات ہوتی ہیں اور یہ جو خرچ ہوتا ہے وہ یہاں کسی اکاونٹ میں نہیں رکھا یا گیا ہے - الیکشن میں ایک کینیڈیٹ ہوتا ہے وہ کہتا ہے کہ جناب قانون کے اندر ۵۰ ہزار روپے میں نے خرچ کرنے ہیں تو وہ دو ، دو آنے کا حساب جوڑتا رہتا ہے اور اپنے ور کروں سے کہتا ہے کہ جاؤ چار آنے

کے چنے لے لے اور دوسری طرف یہ ہے کہ جس کے پاس وسائل ہوں وہ کہتا ہے کہ میرے دوستوں نے جناب ۵ گڑیاں بھیجیں۔ میرا ایک اور دوست جو ہے اس کے حلقہ نیابت میں ٹوٹل ۵ ہزار ووٹ ہیں اس میں سے ۲۵ ہزار عورتیں ہیں اور ۲۵ ہزار مرد ہیں اور مردوں میں سے ۵-۷ ہزار علاقے سے باہر ہیں وہ مزدوری کرنے کے لیے گئے ہوئے ہیں اور باقی ۲ ہزار کا حساب لگا لو اور ۲۰ ہزار کو ایک دن کا کھانا دے دو وہ لاکھ، ڈیڑھ لاکھ ۵، گھنٹے کے اندر خرچ کر دیتا ہے وہ یہاں کسی اکاؤنٹ میں نہیں ہے مجھے یہ کسی حساب میں دکھائی نہیں دیتا انہوں نے یہاں امیدوار کو اور امیدوار کے الیکشن ایجنٹ کو پابند کیا ہے اور اسی پابندی پر وہ رسیدات دے گا لیکن اس کے ساتھ جو متعلقہ خرچ ہوتا ہے اور جو متعلقہ افراد ہوتے ہیں جو خرچ کرتے ہیں وہ اس میں پابند نہیں اگر وہ اس میں پابند نہیں اور وہ اس میں انکلوڈ نہیں ہے تو اس لمٹ کا کوئی فائدہ نہیں ہے کیونکہ پھر ۲۵ ہزار کی ضرورت نہیں ہے جو خرچ کر سکتے ہیں، جو خرچ کروا سکتے ہیں جن کے پاس وسائل ہیں، جن کے کنٹریکٹس ہیں، ہوسکتا ہے کہ ان کی اپنی ریٹرن میں ۱۲ آنے کا بھی خرچ نہ ہو اور وہ اپنے ریٹرن میں ۱۲ آنے کا بھی خرچ نہ دیں کہ جناب ہمارے ریٹرن میں کوئی خرچ نہیں ہوا ہے ہم نے الیکشن بالکل فیئر لڑا ہے ہمارا الیکشن بالکل آزاد رہا ہے، باقی جو خرچ ہوا ہے اس میں کوئی پتہ نہیں کہ وہ کہاں سے آیا ہے اس لیے میں لا منسٹر صاحب کی خدمت میں گزارش کروں گا کہ وہ ان باتوں کو دیکھیں اور اسی طرح اس میں ایک اور کلاز ہے پولنگ سٹاف کی۔

جناب چیئرمین : یہ آپ نے جو فرمایا ہے یہ آپ کس کلاز کا حوالہ دے رہے تھے۔

سردار محمد اسلم : میں عرض کرتا ہوں کہ چونکہ یہ کلاز پہلے ریفر ہوئی تھی۔

جناب چیئرمین : آپ ریلے وینٹ تو ہیں میں اپنے لیے کہتا ہوں کہ وہ کون سی کلاز ہے۔

سردار محمد اسلم : جناب والا !

Mr. Qamar-uz Zaman Shah : Point of order.

7

I think my friend has not read section 48, page 19. His argument is totally covered.

Mr. Chairman : 'Election expenses means any expenditure incurred before, during and after an election or payment made, whether by way of gift, loan, advance, deposit or otherwise, for the arrangement, conduct or benefit of, or in connection with, or incidental to, the election of a candidate, including the expenditure on account of issuing circulars, or publications or otherwise presenting to the electors the candidate or his views, aims or objects, but does not include the deposit made under section 13.'

جناب چیئرمین : کھانے کا ذکر نہیں ہے ، چائے کا ذکر نہیں ہے کیک کا ذکر نہیں ہے ۔

جناب قمرالزمان شاہ : جناب سب چیزوں کا ذکر آ جاتا ہے ۔

Expenditure of every kind, whatsoever, and my friend's apprehension is absolutely ill-founded.

Mr. Chairman : Expenditure of every kind.

جناب چیئرمین : اس میں دعوتیں بھی آ جاتی ہیں ۔

جناب قمرالزمان شاہ : جی ہاں ، بالکل آ جاتی ہیں ۔

جناب چیئرمین : ایکسپینسز بھی ،

جناب قمرالزمان شاہ : یہ سب کچھ آ جاتا ہے ۔

expenditure of every kind.

Whether by way of gift, loan, advance, deposit or otherwise, for the arrangement, conduct or benefit of, or in connection with, or incidental to, the election of a candidate.

سردار محمد اسلم : جناب یہ بالکل ٹھیک فرما رہے ہیں ۔

Everybody is subject to correction.

میں نے جو اپنے خدشات ظاہر کئے ہیں یا ظاہر کرنے کی جسارت کی ہے کہ اس قسم کی کلاز پہلے بھی تھی کہ صرف گفٹ اور لونز امیدوار کو دئے جاتے ہیں اگر وہ امیدوار اڈمٹ کر لے تو ۔ ایک امیدوار فرماتے ہیں کہ مجھے علاقے میں بلوایا گیا اور اس علاقے کے فلاں شخص نے ۵ ہزار آدمیوں کی دعوت کی مجھے نہیں پتہ تھا کہ یہ ۵ ہزار آدمیوں کو کھانا کھلائے گا میں تو یہاں ایک سہان کی حیثیت سے آیا ہوں نہ میں نے گفٹ لیے ہیں اور نہ مجھے کسی نے لون دیا ہے ۔

Mr. Chairman : In connection with or incidental to the election of a candidate.

ہو گیا ہے نا

Syed Qamaruz Zaman Shah : I am sorry to be interrupting my friend again. I would again like to refer to page 27, clause 79, which defines 'bribery'; 'A person is guilty of bribery, if he, directly or indirectly, by himself or by any other person on his behalf'.

Sir, then the explanation under this section.....

Mr. Chairman ; 'In this section 'gratification' includes a gratification in money and all forms of entertainment or employment'.

Syed Qamaruz Zaman Shah : Sir, even if it is within the expenditure still it would be bribery. So we have gone a step ahead from what my friend's apprehensions are, are ill founded.

جناب چیئرمین ؛ آخری اس میں تو نہیں آتا -

Syed Qamaruz Zaman Shah : I will explain, Sir. It says, 'all forms of entertainment or employment'.

Sardar Mohammad Aslam : Not only he is there but I am also included in that. We have also gone, it is not that he has gone to that extent. I am also included in 'we'. We includes me. We are all included in that. I am only expressing my apprehensions.

اس کے ساتھ ایک گزارش ان کی خدمت میں یہ بھی ہے جیسا کہ انہوں نے پہلے بھی اس بل میں تھوڑا بہت کیا ہوا ہے کہ جو سٹاف لگے گا اس میں ایسا کوئی آدمی نہیں ہوگا جو کسی امیدوار کا ملازم ہو، یا رہا ہو ایک پری کاشن لی گئی ہے اس سلسلے میں میری ایک معمولی سی تجویز ہے کہ یہ ملازم تو اس کا رہ نہیں سکتا یہ کلاز ٹھیک ہے کہ اس کا ملازم رہا ہو کیونکہ آریڈی گورنمنٹ سروس میں ہوگا تو پولنگ سٹاف میں آجائے گا لیکن میں گزارش کروں گا کہ اسی حلقہ نیابت کا آدمی، اسی حلقہ نیابت کے پولنگ اسٹاف میں نہ لگے تو بہت سے خدشات اور بہت سی دیگر اس قسم کی چیزوں سے پرہیز ہو جانی گی۔

جناب چیئرمین : نہیں آپ کی بات تو بالکل ٹھیک ہے۔ لیکن پھر تو آپ کو امینڈمنٹ سوو کرنی چاہیے تھی۔

سردار محمد اسلم : یہ میں سرجیشن دے رہا ہوں۔

جناب چیئرمین : سرجیشن کیسی ہو سکتی ہے ؟ جب تک امینڈمنٹ نہ ہو ؟

7 سردار محمد اسلم : بل کے پرنسپلز پر سرجیشن امینڈمنٹ کے بغیر نہیں ہو سکتی ہے -

جناب چیئرمین : آپ کی سرجیشن کیسے قبول ہو سکتی ہے جب تک اس کی تائید میں امینڈمنٹ نہ ہو ؟

سردار محمد اسلم : بالکل ٹھیک ہے ، میں اگری کرتا ہوں -

جناب چیئرمین : آپ کی سرجیشن ٹھیک ہے لیکن آپ کی سرجیشن لائنسٹر صاحب مان لیں تو کیا بل چینج ہو جائے گا ؟

سردار محمد اسلم : بالکل ہو سکتا ہے -

جناب چیئرمین : کیسے ؟

سردار محمد اسلم : وہ اس لیے جناب ! یہ ریکویسٹ کر سکتے ہیں اتھارٹیز کو جب پوسٹنگ ہو کیونکہ اس بل میں پوسٹنگ اور ٹرانسفر کے آرڈر کہیں بھی نہیں ہیں اس میں یہ ہے کہ وہ ایگزیکٹو کام ہے یہ آرڈر کر سکتے ہیں کہ اس جگہ پر اس حلقہ نیابت کے لوگوں کو پوسٹ نہ کیا جائے اس لیے اس میں امینڈمنٹ کی ضرورت نہیں ہے کیونکہ اس میں کہیں بھی نہیں ہے کہ پوسٹنگ اور ٹرانسفر ہو اور وہ صرف ایگزیکٹو کام ہے اس لیے میں صرف آخر میں - - - -

جناب چیئرمین : پھر آپ کی سرجیشن تو بل کے اسکوپ سے باہر ہوئی نا ، وہ تو دوسری بات ہونی نا ، وہ تو ان کو آپ ہر وقت کہہ سکتے ہیں ، بل اگر پاس ہو جائے ، فیل ہو جائے یا امینڈ ہو جائے - آپ ہر وقت ان کو کہہ سکتے ہیں بحیثیت امیدوار کے ، بحیثیت ووٹر کے -

سردار محمد اسلم : لیکن یہ بل کے اسکوپ کے اندر ہے -

جناب چیئرمین : جی ؟

سردار محمد اسلم : یہ بل کے اسکوپ کے اندر ہے وہ اس لیے کہ پولنگ اسٹاف کا نام بل کے اندر آگیا ہے -

جناب چیئرمین : نہیں ، نہیں ، بل کے اسکوپ کے اندر تب ہو سکتی کہ آپ امینڈمنٹ لائیں سرجیشن تو آپ ہر وقت دے سکتے ہیں ، یہ تو منع نہیں ہے -

It is a good suggestion.

دیکھیں نا، سب آپ کی سجیشن سے اگری کرتے ہیں، سجیشن تو آپ کی اچھی ہے لیکن یہ بل میں نہیں آسکتی ہے۔

But it cannot form part of the Bill.

سردار محمد اسلم : میرا کام ہے سجیشن دینا لا منسٹر صاحب قبول کرلیں ہم سجیشن لے آئیں گے اگر وہ قبول نہیں کرلیں گے تو وہ کنسیڈر کرلیں گے اگر فرسٹ ریڈنگ میں ایک سجیشن دی جاتی ہے تو، ایک پارٹی سجیشن دیتی ہے اور پارٹی لیڈر وہاں بیٹھے ہوئے ہیں وہ سجیشن لیتے ہیں ڈز ناٹ میں کہ اس وقت ہم امڈمنٹ دے دیں اور اگر امڈمنٹ نہ دیں تو فرسٹ ریڈنگ پر بول نہیں سکتے ہیں بل کے پرنسپلز پر بات کر رہا ہوں ان کی ایپلیمنٹیشنز پر نہیں چونکہ ایپلیمنٹیشن ان کے پاس ہیں وہ دیکھ سکتے ہیں ویسے بل کی محدود چار دیواری کے اندر، یہ ٹھیک ہے کہ بل مختصر الفاظ میں آتا ہے۔

جناب چیئرمین : میں نے کبھی منع نہیں کیا ہے، آپ بل پر بول سکتے ہیں لیکن آپ بل کے ماسوا کوئی بات کرتے ہیں تو وہ آپ امڈمنٹ لاسکتے ہیں۔

سردار محمد اسلم : صرف بل کے ماسوا تو امڈمنٹ نہیں ہوتی ہے امڈمنٹ بل کے اندر ہوتی ہے بل کے لیے امڈمنٹ ہوگی بل کے ماسوا تو امڈمنٹ نہیں ہوگی۔

جناب چیئرمین : یہ تو pun upon the word ہے۔۔۔۔ آپ نے کہا ہے میں کہتا ہوں کہ۔۔۔۔

There cannot be any suggestion unless you bring any amendment in support of it.

اگر بل کے باہر سجیشن ہے تو وہ تو آپ ہر وقت کر سکتے ہیں۔

If your amendment is outside the Bill, then you can submit it at any time.

Sardar Mohammad Aslam : I will submit my amendment.

Mr. Chairman : Oh, yes, You can submit an amendment, and you are quite free to do so, but I never said that you can't submit an amendment.

بات ہوگئی آپ نے کہہ دیا اور انہوں نے سن لیا تو اب بل میں کیا فرق آجائے گا؟

سردار محمد اسلم : اس کے ساتھ بل میں کوئی نہیں آئے گا۔

جناب چیئرمین : تو بھر تجویز بس ہوا میں گئی - ہوا میں چلی جائے گی۔

سردار محمد اسلم : ہوا میں نہیں چلی جائے گی۔

جناب چیئرمین : کیا ہوگا؟

سردار محمد اسلم : اس طرح کہ اب یہ بل پاس ہوگا اور یہ بل ایکٹ بنے گا اور اس کے مطابق یہ الیکشن کرائیں گے اور وہ تجاویز ان کے ذہن میں ہوں گی اور یہ ایک چھوٹی سی معصوم تجویز ہے اور ان کے ساتھ وہ جو کارکردگی ہے وہ ٹھیک ہو جائے گی جس سے تمام لوگ جو الیکشن لڑیں گے تو ان کی تسلی ہو جائے گی۔

جناب چیئرمین : لاء منسٹر کیا کریں گے؟

Sardar Mohammad Aslam : Everybody who speaks on the floor of the House, it is his opinion and not a collective one. When Shah Sahib was speaking that was his personal opinion. He may be agreeing with all the sections but he may not be agreeing with all the clauses. As far as principles are concerned, we totally agree with the Bill that we are committed to hold impartial and fair elections and we wholly support the Bill but so far as an individual clause is concerned every member of the House has a right to speak and when he is occupying the floor it is his personal opinion and not a collective opinion. So, I am within my right to give my personal opinion.

Mr. Chairman : You are not.....

Sardar Mohammad Aslam : If any honourable member has objection.....

Mr. Chairman ; You are not.....

Sardar Mohammad Aslam : I have given my opinion. If any honourable member has.....

Mr. Chairman : Please resume your seat, and listen to me. You are addressing your colleague. You should address the Chair. I say you cannot suggest any amendment in the Bill unless you bring forward a Bill, but if you want to make any general suggestion that you can do at any time. Even outside the House you can do it. When the Bill is passed and adopted, you can write to the Law Minister that at the time of election that man of that constituency is not posted at the

polling station within the area from which that candidate comes. You can say that at any time.

Sardar Mohammad Aslam : I agree, but under the rules I don't think there is any bar that any member, while speaking and discussing the principles of the Bill, cannot make any suggestion to his own Party or his own Party members whether they agree to it or not. If there is any bar or rule, I am sorry for that, but if there is no bar, then there is no controversy. It was an innocent thing and the matter finished there and then.

Mr. Chairman : The matter is over now. You can proceed further. You have made a suggestion rightly or wrongly.

Sardar Mohammad Aslam : I finished that point even earlier.

Mr. Chairman : All right, go on now.

Sardar Mohammad Aslam : Thank you, Sir.

Mr. Chairman : Today, we all are not in proper mood.

Sardar Mohammad Aslam : We were definitely in a mood to work.

Mr. Chairman : This is wrong. You got flared up, and you started addressing Mr. Khoso and not the Chair.

Sardar Mohammad Aslam : I did not address Mr. Khoso, but when an honourable member, while sitting in his seat, addresses another member, who is addressing the Chair, then that is not my fault. One of the members has said that this is my personal opinion. He was addressing me and not the Chair.

Mr. Chairman : Who ?

Sardar Mohammad Aslam : Any member. But it was not my fault.

Mr. Chairman : But you should not reply him. If he is addressing you, you should ignore him.

Sardar Mohammad Aslam : If anybody wants to speak, he may address the Chair.

Mr. Chairman : But if anybody wants to give a ruling, he should not do it directly.

Sardar Mohammad Aslam . What should I do if he was addressing me ?

Mr. Chairman : You ignore him.

Sardar Mohammad Aslam : I will ignore him.

71 Mr. Chairman : You cannot order that fellow to do this or to do that. It is for me.

Sardar Mohammad Aslam : I will not order him.

Mr. Chairman : You are asking him not to do this. You cannot prevent him from saying anything. It is for me to see. Yes, come on.

(The Senator laughed)

Mr. Chairman : There is nothing to laugh at. You should weep over it.

Sardar Mohammad Aslam : I am sorry. I am not laughing, but why should I weep ?

Mr. Chairman : You cannot laugh. You can smile. Please resume your seat.

Sardar Mohammad Aslam : I will resume my seat but.....

Mr. Chairman : I say resume your seat.

Sardar Mohammad Aslam : I will resume my seat, but I have not done anything wrong. My conscience is clear.

Mr. Chairman : Resume your seat. Yes, any other gentleman from this side ?

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : جسے آپ فرمائی لیکن وقت.....

جناب چیئرمین : ساڑھے آٹھ بجے کل دوبارہ اجلاس کر سکتے ہیں -

خواجہ محمد صفدر : میں سوال کر سکتا ہوں کہ یہ اجلاس کب تک جاری رہے گا کیا میں پوچھ سکتا ہوں ؟

Mr. Chairman : There was a proposal by the Law Minister that we should stop at 8.30 P.M. Malik Sahib, do you think we should continue upto 9 P.M.

Malik Mohammad Akhtar : Yes, Sir. We should continue upto 9 P.M..

Khawaja Mohammad Safdar : Let us decide whether we have to sit upto 9, 10 or 11 P.M. Let us first decide the time.

Mr. Chairman : We continue till 9 P.M.

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! مجھے انتہائی افسوس ہے کہ آج میں

ایسے حالات میں اپنے خیالات کا اظہار کرنے کے لیے کھڑا ہوا ہوں جبکہ یہ ایوان جانتا ہے اور آپ بھی اس میں شامل ہیں کہ ہمیں اتنا وقت بھی نہیں دیا گیا ہے کہ ہم اس ایوان کو کوئی درست مشورہ سوچ بچار کے بعد دے سکیں اور میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ میرے پاس اتنا وقت بھی نہ تھا کہ میں ۱۰۹ کلازوں پر مشتمل بل جو زیر بحث ہے اس کا ایک بار مطالعہ بھی کر سکوں چہ جائیکہ میں اس کے لیئے تیاری کر سکوں لیکن معلوم ہوتا ہے کہ ارباب اقتدار جس طرح الیکشن کرانا چاہتے ہیں اور جو ان کی نیت ہے اسی طرح اس ایوان کو بھی چلانا چاہتے ہیں لیکن میں ان کو نہایت ادب سے بتا دینا چاہتا ہوں ان کو چیلنج نہیں دیتا کہ الیکشن کے بارے میں تو اللہ بہتر جانتا ہے کہ کیسے ہوں یا کیسے نہ ہوں لیکن یہ جو طریقہ کار ہے برداشت نہیں کیا جائے گا کہ اس ایوان کو ڈنڈے اور سوٹے سے چلایا جائے اور نہ ہم اس قسم کے رویے کو قبول کرنے کے لیے تیار ہیں -

Malik Mohammad Akhtar : Point of order.

I protest against the words and the Senator may be directed to withdraw these words.

ڈنڈے اور سوٹے سے ایوان کو نہیں چلایا جا رہا ہے یہ میرا حق ہے کہ میں جس دن چاہوں جو آئٹم رکھوں اور یہ آئٹم میں نے پندرہ دن پہلے آپ کو دیا تھا -

You are mis-quoting, if you state that.

خواجہ محمد صفدر : جناب میرا خیال ہے - - - -

جناب چیئرمین : میری بات سنئے -

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! آپ جو چاہیں رولنگ دیں لیکن لاء منسٹر

کو یہ معلوم نہیں ہے کہ پوائنٹ آف آرڈر کیا ہوتا ہے -

Malik Mohammad Akhtar : Come out with a rule that I can't change Orders of the Day.

Khawaja Mohammad Safdar : Of course, you have got this right.

Mr. Chairman : He may withdraw both these words.

The proceedings will be conducted only when he apologises and withdraws. I will quote the ruling that, I have got the discretion to change Orders of the Day.

Khawaja Mohammad Safdar : I say you have got that discretion.

Malik Mohammad Akhtar : Then what bothers you ?

Maulana Shah Ahmad Noorani Siddiqi : We are not going to withdraw.

Khawaja Mohammad Safdar : Nobody denies your discretion.

Mr. Chairman : No direct talks. Please address the Chair,

Malik Muhammad Akhtar : I have got the right to change Orders of the Day.

Mr. Chairman : What are the words objected to by you ?

Malik Mohammad Akhtar : He said—

کہ سوٹے اور ڈنڈے سے ایوان کو چلایا جا رہا ہے۔

I do not know whether he was referring it to you, referring it to the Government or referring it to the majority party.

Khawaja Mohammad Safdar : I was referring to the Law Minister.

Malik Mohammad Akhtar : Then he must withdraw and apologise.

جناب چیئرمین : انہوں نے کہا ہے کہ ڈنڈے اور سوٹے سے چلایا جا رہا ہے ؟

Malik Mohammad Akhtar : It may be checked up. He must withdraw and apologise.

خواجہ محمد صفدر : میں نے کہا ہے جی اور جو طریقہ کار اختیار کیا ہے اور جس طرح یہ ایوان چلایا جا رہا ہے تو یہ اس سے بہتر کوئی لفظ بتا دیں ہم وہ استعمال کر لیتے ہیں۔

ملک محمد اختر : ۱۱۵ دن ہم نے کام کیا ہے۔

خواجہ محمد صفدر : آپ سرجسٹ کر دیں۔

جناب چیئرمین : نہیں میں سرجسٹ نہیں کرتا کہ آپ کیسے الفاظ استعمال کریں لیکن کم از کم ڈنڈے اور سوٹے سے چلانے کے الفاظ قابل اعتراض ہو سکتے ہیں۔

خواجہ محمد صفدر - جناب اس میں کوئی گالی ہے ؟

جناب چیئرمین : نہیں گالی نہیں ہے ، ذرا سخت الفاظ ہیں -

خواجہ محمد صفدر : مقصد یہ ہے کہ زبردستی چلا رہے ہیں اور زبردستی

نہیں تو اور کیا ہو رہا ہے ؟

ملک محمد اختر : آپ ودڈرا کریں -

جناب چیئرمین : الفاظ ڈنڈے اور سوٹے جو ہیں

I am perfectly within my rights to change Orders of the Day and I will change it repeatedly.

خواجہ محمد صفدر : میں ہندہ نواز! آپ کا یہ حق تسلیم کرتا ہوں اور

ضرور تسلیم کرتا ہوں -

جناب چیئرمین : آپ تشریف رکھیں گے میں ان سے پوچھ رہا ہوں - جس چیز

پر اعتراض کر رہے ہیں وہ بات آپ خود کر رہے ہیں آپ بھی مجھے سوٹے اور ڈنڈے

سے چلا رہے ہیں زبردستی - میں عرض کرتا ہوں کہ سنو سنو اور کوئی نہیں سنتا -

خواجہ محمد صفدر : آپ نے کہا کہ بیٹھ جاؤ میں بیٹھ گیا -

جناب چیئرمین : آپ نے جو کچھ کہنا تھا وہ کہہ کر بیٹھ گئے ہیں -

خواجہ محمد صفدر : میں نے تو کچھ بھی نہیں کہا جی -

جناب چیئرمین : صحیح یا غلط جو وہ کہہ رہے ہیں وہ ہم جانتے ہیں آپ

جانتے ہیں میرے خیال میں یہ الفاظ ”ڈنڈے اور سوٹے سے چلا رہے ہیں“ یہ سخت

الفاظ ہیں -

خواجہ محمد صفدر : جناب عالی! غیر پارلیمانی الفاظ اور ہوتے ہیں سخت

الفاظ اور ہوتے ہیں غیر مناسب اور ہوتے ہیں یہ سب ڈگریز ہیں -

جناب چیئرمین : آپ کے سامنے کوئی رولنگ ہے ؟

Malik Mohammad Akhtar : Sir, I don't want to enter into controversy. I think, he is a seasoned parliamentarian, and he should withdraw those words.

جناب چیئرمین : آپ کے سامنے کوئی رولنگ ہے ؟

خواجہ محمد صفدر : میرے پاس تو کوئی رولنگ نہیں ہے میں تو جناب لایا

ہی نہیں -

7 جناب چیئر مین : میرے خیال میں ڈنڈے اور سوٹے کی بجائے کرٹی شائستہ الفاظ استعمال کر لیں میں اس کی اجازت دیتا ہوں -

خواجہ محمد صفدر : جناب یہ ڈنڈے اور سوٹے ہم سب ہاتھ میں پکڑتے ہیں -

جناب چیئر مین : ایسا کیجیئے کہ ڈنڈے اور سوٹے کے الفاظ واپس لے لیجئے اور اس کی جگہ پر یہ کہہ سکتے ہیں کہ بہاری مرضی کے برخلاف -

مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی : دھاندلی سے -

ملک محمد اختر : دھاندلی بھی غیر پارلیمانی لفظ ہے -

جناب چیئر مین : کوئی الفاظ بھی آپ استعمال کر لیں - یہ الفاظ نہیں -

خواجہ محمد صفدر : جناب والا! کیا ہم وزیر قانون صاحب سے پوچھ کر الفاظ استعمال کیا کریں، ان کی مرضی سے کریں؟

جناب چیئر مین : تمہیں اپنے دماغ سے -

خواجہ محمد صفدر : پہلے ان سے سنسر کرا لیا کریں؟ جناب والا! اگر آپ کہتے ہیں کہ یہ غیر پارلیمانی الفاظ ہیں تو میں ضرور واپس لے لوں گا - لیکن اگر آپ یہ کہتے ہیں کہ یہ غیر پارلیمانی الفاظ نہیں ہیں تو پھر مجھے یہ بھی نہیں کہہ سکتے کہ میں یہ الفاظ واپس لے لوں۔ اگر آپ ان کو غیر پارلیمانی قرار دیتے ہیں اور مجھے کہتے ہیں کہ واپس لوں تو میں یقیناً آپ کے حکم کی تعمیل کروں گا لیکن جہاں تک مجھے یاد ہے.....

جناب چیئر مین : چلو اس طرح سہی - اس کو چھوڑو اس اعتراض پر نہیں - میرے کہنے پر واپس لے لیں -

خواجہ محمد صفدر : اس پر رولنگ کوئی نہیں ہے ویسے آپ حکم دیں تو میں واپس لے لوں گا یہ ہیں تو پارلیمنٹری لیکن آپ حکم دیتے ہیں تو میں مان لیتا ہوں -

جناب چیئر مین : میں آپ کو کہتا ہوں کہ یہ واپس لے لیں اس واسطے نہیں کہ وزیر قانون صاحب کا اعتراض ہے اور نہ ہی میں رولنگ دیتا ہوں لیکن میرے کہنے پر آپ یہ ڈنڈے اور سوٹے کے الفاظ واپس لے لیں - یہ الفاظ ٹھیک نہیں لگتے -

خواجہ محمد صفدر : میں ان دونوں الفاظ کو واپس لیتا ہوں -

جناب چیئر مین : آپ اب تقریر فرمائیں -

خواجہ محمد صفدر : جناب چیئر مین ! میں نے نہایت ہی توجہ سے اور نہایت ہی غور سے محترم وزیر قانون صاحب کی تقریر دل پذیر منی ہے جیسا کہ انہوں نے ارشاد فرمایا ہے کہ اس قانون کو اس طرح جامع اور اس طرح مکمل طور پر اس ایوان میں پیش کیا جا رہا ہے کہ آئندہ الیکشن منصفانہ اور آزادانہ ہوں گے انہوں نے یہ بھی فرمایا ہے کہ الیکشن کمیشن کو اپنے فرائض کی ادائیگی کے لیے اس قانون کے ذریعے سے مکمل اختیارات دیئے گئے ہیں تاکہ وہ اپنے فرائض خوش اسلوبی سے ادا کر سکے گا - اس مسودہ قانون میں بالکل ابتدا میں الیکشن کمیشن کے فرائض کا بھی ذکر ہے اور الیکشن کمیشن کے فرائض کا ذکر آئین میں بھی ہے اور وہ الفاظ جو آئین میں استعمال ہوئے ہیں وہی الفاظ مسودہ قانون میں استعمال ہوئے ہیں - میں جناب کی خدمت میں آئین کے الفاظ پڑھے دیتا ہوں -

آرٹیکل ۲۱۸ (۳)

“It shall be the duty of the Election Commission constituted in relation to an election to organize and conduct the election and to make such arrangements as are necessary to ensure that the election is conducted honestly, justly, fairly and in accordance with law, and that corrupt practices are guarded against.”

فی الحال میری گزارشات کا موضوع آرٹیکل ۱۱۸ کا سب آرٹیکل ۱۰۳ ہوگا - اور جناب ! اگر مزید تشریح چاہتے ہیں کیونکہ آج آؤٹ آف آرڈر کی بہت گردان ہوئی ہے - ہماری طرف سے اور کچھ ان کی طرف سے تو کلاز پانچ آف دی بل ملاحظہ ہو -

Clause 5. Assistance to the Commission. (1) All executive authorities in the Federation and in the Provinces shall render such assistance to the Commissioner and the Commission in the discharge of his or their functions as may be required of them by the Commissioner or the Commission.

اور فنکشنز میں نے آپ کے سامنے پڑھ دیئے ہیں -

“.....in the discharge of his or their functions.....”

تو فنکشنز کیا ہیں وہ آئین نے واضح کر دیا ہے تو جناب چیئر مین ! جب تک ہم یہ انتظام نہیں کرتے، جب تک ہم یہ اہتمام نہیں کرتے، کہ الیکشن کمیشن

7 درست طور پر کام کو سکے وہ یہ دیکھے کہ انتخابات درست طور پر ہو رہے ہیں انتخابات منصفانہ طور پر ہو رہے ہیں انتخابات انصاف اور قانون کے مطابق ہو رہے ہیں ، تو اس وقت ہم یہ سمجھیں گے کہ ہم یہ دعویٰ نہیں کر سکتے خواہ میں ہوں یا وزیر اعظم ہوں یا کوئی ایسا آدمی ہو کہ انتخابات منصفانہ ہو سکیں گے - جناب چیئرمین ! پہلی بات جو میرے ذہن میں آتی ہے وہ یہ ہے کہ الیکشن کمیشن کے پاس ایسے اختیارات ہونے چاہیں -

(اس موقع پر خواجہ محمد صفدر صاحب نے اپنا کوٹ اتارا)

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, excuse me the House is very hot.

کمرہ بہت گرم ہے -

Mr. Chairman : That is why I alerted you.

خواجہ محمد صفدر : میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ہم نے مسودہ قانون میں ذکر کیا ہے کہ کمیشن اپنے اختیارات کے تحت پریڈائیڈنگ آفیسرز منتخب کر سکتا ہے انہیں ہر قسم کی امداد آئین کی رو سے مسودہ قانون کی رو سے مرکزی اور صوبائی حکومت دینے پر پابند ہے لیکن میرے نکتہ نظر سے یہ کہنا کافی نہیں ہے اور جن امور کا میں نے ابھی ابھی ذکر کیا ہے کہ الیکشن کمیشن کو اس مسودہ قانون کے ذریعے یہ اختیارات حاصل ہیں ، سابقہ جتنے بھی قوانین ہیں آپ ان کو اٹھا کر دیکھ لیجیے خواہ ۱۹۷۰ کا یا ۱۹۶۳ء کا یا اس سے پیشتر کا ، سب میں یہ موجود ہے لیکن اس کے باوجود روزمرہ کا مشاہدہ یہ ہے کہ انصاف پر مبنی انتخابات یہاں نہیں ہو رہے - اس میں کس چیز کی کمی ہے اور وہ کمی کس طریقہ سے اس مسودہ قانون میں پوری کی جا سکتی ہے یہ میں آپ کی خدمت میں عرض کر رہا ہوں - جناب چیئرمین ! میری رائے میں جب تک کمیشن کو مکمل طور پر ایڈ منسٹریٹو کے اختیارات نہیں دیے جاتے کہ وہ کسی ملازم سرکار کو سزا دے اور جزا دے اس وقت تک یہ بیوروکریسی ضلع کے ڈپٹی کمشنر اور مجسٹریٹ اور انتظامیہ کے دوسرے افراد یہ انتخابات کرائیں گے صرف کمیشن کا نام ہوگا اس کا کام کوئی نہیں ہوگا - جناب چیئرمین ! جہاں تک میرا علم ہے ہو سکتا ہے کہ میرا عام محدود اور ناقص ہو ، اکثر و بیشتر ممالک میں الیکشن کمیشن کو ایک وسیع بجٹ دیا جاتا ہے جس کے ذریعے وہ اپنا عملہ خود ملازم رکھتے ہیں جن کے ذریعے جملہ تو نہیں لیکن اہم ترین فرائض اس عملے کے ذریعے سے لیے جاتے ہیں مثلاً ریٹائرنگ آفیسر ایک نہایت اہم شخصیت کا مالک ہوتا ہے اگر یہ شخص کمیشن کا ملازم ہو تو اس صورت

میں اگر یہ کوئی غلطی کرے گا اگر یہ کوئی خلاف قانون حرکت کرے گا تو کمیشن اس سے باز پرس کر سکتی ہے۔ میرے دوست یہ کہہ سکتے ہیں کہ کریپٹ پریکٹیسز کو بھی ہم نے جرم قرار دیا ہے۔ اگر وہ کوئی غلطی کرے گا۔ مجھے معلوم ہے۔ وہ اور چیز ہے۔ وہ اس کو کسی عدالت میں لیجانا ہے میں ایڈمنسٹریٹو کنٹرول کی بات کر رہا ہوں کہ اگر کمیشن کا اپنا معاملہ ہو اور اس کے پاس اسقدر سرمایہ ہو کہ وہ اپنا معاملہ رکھ سکے۔ تو اس سے بہتر کوئی شے نہیں ہے لیکن اگر ہم ایک غریب سلاک ہیں۔ اگر ہمارے پاس سرمایہ نہیں ہے۔ ہم کمیشن کے پاس اتنا وافر عملہ نہیں رکھ سکتے جسے کہہ پانچ سال کے بعد یا چار سال کے بعد استعمال ہونا ہے کوئی کام نہیں ہے۔ اگرچہ کام ہے۔ الیکٹورل رول تیار کرنا۔ ان کو اپ ٹوڈیٹ رکھنا۔ اور کئی کام ہیں۔ لیکن ان کو پھر بھی سونیفہد مصروف نہیں رکھا جاسکتا ہے۔ یہ اعتراض آسکتا ہے۔ تو دوسری صورت میں تجویز کروں گا کہ اس مسودہ قانون کے تحت کمیشن کو یہ اختیار دیا جائے کہ الیکشن کی ابتداء سے لیکر الیکشن کی انتہا تک جو پیریڈ بھی ہے۔ انچاس دن کا۔ یا پچاس دن کرے وہ ان کے ایڈمنسٹریٹو کنٹرول میں ہوگا۔ وہ اس کو سزا دے سکیں گے۔ وہ اس کو انعام دے سکیں گے۔ جب تک یہ پرویزن اسمیں نہیں آئیگا۔ میرے نقطہ نظر سے یہ معاملہ انتظامیہ کے ہاتھ رہے گا۔ اور جیسا کہ انتخابات پہلے ہو رہے ہیں ویسے ہی ہوں گے خواہ محرم وزیر قانون صاحب ہمیں ہزار بار یقین دلائیں اس سلاک کے لوگ نہیں مانیں گے خواہ ان سے کوئی بڑی شخصیت یقین دلائے تو بھی نہیں مانیں گے۔ الفاظ کسی قانون میں داخل کر دینا اور بات ہے۔ عمل کرنا اور بات ہے۔ یہاں عمل کی ضرورت ہے۔ اور یہی بات ہے جناب والا جس کی جانب میں توجہ دلانا چاہتا ہوں محترم وزیر قانون صاحب کی کہ کریڈیٹسٹی گیپ جو پیدا ہو گیا ہے ارباب اقتدار میں اور عوام میں اس کو پر کرنے کی کوشش کریں تاکہ لوگ ارباب اقتدار کی بات پر اعتماد کریں اور وہ صرف عمل سے ہو سکتا ہے۔

جناب چیئرمین! میں اب اپنے دوسرے نقطے کی جانب جانا ہوں جناب چیئرمین! اس قانون میں میرے نقطہ نظر سے اس قانون میں کئی ایک خامیاں ہیں۔ جن کی میں کوشش کروں گا کہ کا حقہ نشاندہی دوسری خواندگی کے دوران ہو جائے۔ لیکن چونکہ یہاں ایک عمومی بحث ہو رہی ہے اس کے بنیادی اصولوں پر تو اس لیے

7 میں موٹی موٹی باتوں کا ذکر کروں گا - ابھی میرے دوستوں نے اس طرف سے بھی اور اس طرف سے بھی اس مسئلے کا ذکر کیا ہے - کہ انتخابات ایک دن میں ہونے چاہئیں یا دو دن میں یا زیادہ دنوں میں یا بقول محترم وزیر قانون صاحب پانچ اسمبلیاں ہیں - پانچ دنوں میں - جناب والا! میں اس کے متعلق اپنی گذارشات اس ایوان میں آپ کے توسط سے پیش کرنا چاہتا ہوں - جناب والا! ہماری حزب اختلاف کی یہ رائے ایک طویل عرصے سے چلی آرہی ہے - کہ ملک میں عام انتخابات ایک ہی دن میں ہونے چاہئیں - ان کو سٹیگر نہیں کرنا چاہئے ایک دن ایک اسمبلی دوسرے دن دوسری اسمبلی دو ہفتے کے بعد تیسری اسمبلی چار دن کے بعد چوتھی اسمبلی - ایسا نہیں ہونا چاہئے سید قمر الزمان شاہ - میرے نہایت ہی زیرک، معاملہ فہم اور انٹیلیجنٹ دوست ہیں، میں ہمیشہ ان کی معاملہ فہمی اور ان کی فہم و فراست کی تعریف کرتا ہوں - لیکن آج انہوں نے ایک بات کہی تو کچھ ایسے معلوم ہوا جیسا کہ انہوں نے جان بوجھ کر سمجھنے کی کوشش نہیں کی مسئلہ زیر بحث یہ تھا اور اعتراض یہ تھا میرے بھائی محترم شہزاد گل صاحب کا کہ ہم مطالبہ کرتے ہیں - کہ پانچوں اسمبلیوں کے انتخابات ایک روز میں ہوں جو متعلقہ کلاز ہے اگر اس میں پہلے فقرے میں شیل لکھا ہوا ہے تو دوسرے فقرے میں بھی شیل ہونا چاہئے - لازمی ہو مجبوراً ہو - البتہ اس بات کا انہوں نے ذکر کیا تھا کہ ایسے حالات اگر ہو جائیں مثلاً کہیں برف پڑی ہے - تو الیکشن کمشن کہہ سکتا ہے کہ اس ضلع کو مستثنیٰ قرار دیا جائے - اور وہاں بعد میں الیکشن ہو سکتا ہے - ان کا یہ آرگومنٹ تھا - محترم سید قمر الزمان شاہ صاحب نے سمجھا تو ضرور ہوگا اس آرگومنٹ کو لیکن شاید وہ اسے کنورٹ دوسری طرح سے کرنا چاہتے تھے - استدلال کی بات ہے اور وہ تو زیرک انسان ہیں - وہ بات بنانا بھی جانتے ہیں - انہوں نے کہا کہ ایک طرف تو شہزاد گل صاحب کہتے ہیں کہ ایک دن میں انتخابات ہوں اور ساتھ ہی اس بات کی بھی مخالفت کرتے ہیں کہ اگر چہ برف بھی پڑی ہوئی ہو تو پھر الیکشن کرایا جائے یہ بات نہیں ہمارا مطالبہ یہ ہے کہ پانچ اسمبلیوں کے انتخابات ایک دن میں ہوں اور اس مسودہ قانون میں بھی تحریر کیا گیا ہے کہ اگر کسی آسانی یا ارضی آفت کی وجہ سے کسی علاقے - کسی ضلع - چار ضلعوں - پانچ ضلعوں - یا کسی ڈویژن کا انتخاب ناممکن ہو جائے تو کمیشن یہ فیصلہ کر سکتا ہے کہ اس ضلع کو یا اس تحصیل کو یا اس ڈویژن کا الیکشن بعد میں کر لیا جائے - ہمیں کوئی اعتراض نہ ہوگا اصل بات یہ ہے کہ اس کو سمجھنے کی کوشش کی جائے - اور ہم یہ کیوں کہتے ہیں -

جناب چیئرمین! پہلی بات ہم یہ کہتے ہیں کہ ہم غریب ملک ہیں۔ اور اگر ایک ہی دن میں انتخابات ہوں۔ عوام کا وقت بچے گا۔ لوگوں کو بار بار پولنگ سٹیشنوں میں نہیں جانا پڑے گا۔ ایک ہی بار جائیں گے۔ نیشنل اسمبلی اور پرونشل اسمبلی دونوں کا ووٹ ڈال آئیں گے۔ ایک ہی پولنگ ہوگی۔ حکومت کا خرچ بچے گا۔ حکومت کا بار بار خرچ۔ الیکشن کرانے میں جو خرچ ہوتا ہے وہ آپ جانتے ہیں۔ ملازموں کا خرچ۔ ان کا ٹی۔ اے، ڈی۔ اے۔ اور دیگر اخراجات۔ پولنگ سٹیشن کی تعمیر کرنا۔ بنانا۔ تعمیر کرنے سے مراد ان کی بلڈنگ نہیں۔ جو کچھ بھی وہاں پیرافرنیلیا اکٹھا کیا جاتا ہے۔ وہ بھی تعمیر میں آئیگا۔ یہ تمام اخراجات بچیں گے۔ اور میں کیوں کہتا ہوں۔ دنیا کا امیر ترین ملک امریکہ ہے امیر ترین۔ اس میں کوئی شک نہیں۔ وہاں جناب حال ہی میں الیکشن ہوئے ہیں۔ اور وہاں ہر چار سال کے بعد چار الیکشن ہوتے ہیں۔ ایک صدر کا۔ ایک سینٹ کے نصف حصے کا الیکشن اور ہاؤس آف ریپریزینٹیٹو کا کلہم الیکشن اور صوبائی گورنرز کا الیکشن یعنی اسٹیس کے گورنرز کا الیکشن۔ چار الیکشن ایک ہی بار ایک شخص جاتا ہے اور چاروں کے لیے اپنا پیپر کامٹ کر کے اپنے کام پر چلا جاتا ہے۔

جناب طاہر محمد خان : وہاں لٹریسی سو فیصد ہے۔

خواجہ محمد صفدر : چلئے محترم ڈپٹی چیئرمین صاحب! میں کوشش کروں گا کہ آپ کے اس اعتراض کو بھی میٹ کر سکوں۔ تو اگر وہ چار کر سکتے ہیں تو ہم اس سے نصف کیوں نہیں کر سکتے۔ ہم نے صرف دو ووٹ ڈالنے ہیں۔ ایک صوبائی اسمبلی کے لیے۔ ایک نیشنل اسمبلی کے لیے۔ اگرچہ الیکشن پانچ اسمبلیوں کے ہوں گے۔ لیکن چار تو صوبے کے ہوں گے۔ جو بلوچستان میں ہیں انہوں نے پنجاب کے ووٹ تو ڈالنے نہیں۔ نہ پنجاب والوں نے سندھ میں جا کر ووٹ ڈالنے ہیں۔ اس لیے دو ہی الیکشن ہوں گے میرے نقطہ نظر سے ایک ووٹر کو دو ووٹ دینے پڑیں گے اور اس کے لیے کوئی طریقہ ہو سکتا ہے۔ دو پیلٹ پیپر جاری ہو سکتے ہیں۔ اگر ایک نہیں ہو سکتا امریکہ میں تو ایک ہوتا ہے۔ دو باکس رکھے جا سکتے ہیں۔ دو علیحدہ بوتھ بنائے جا سکتے ہیں۔ تو اس لیے یہ طریقہ آسان ہوگا۔ جہاں تک اس مسئلے کا تعلق ہے۔ اور امریکہ میں لٹریسی، علم بہت ہے۔ اور ہمارے ہاں بدقسمتی سے 1965ء سے لے کر 1976ء تک سال بہ سال اعداد و شمار دیکھیں خواندگی کے تو ہم بیچھے جا رہے ہیں۔ 1965ء میں بہاری لٹریسی اکیس بائیس فیصد تھی

اور اب چودہ پندرہ فیصد کے درمیان ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ ہم رجعت پسند کر رہے ہیں۔ ہم کم پڑھ رہے ہیں۔ جناب والا! یہاں پڑھے لکھے اور ان پڑھ کا سوال نہیں ہے۔ الیکشن کے لیے تو ایسا ہے کہ ایک اندھا بھی کیسے ووٹ ڈال سکتا ہے ایک شخص پولنگ سٹیشن پر جاتا ہے۔ کیونکہ ہمیں معلوم ہے کہ فلاں شخص پرونشل اسمبلی کے لیے امیدوار ہے اور فلاں شخص نیشنل اسمبلی کے لیے امیدوار ہے۔ اس میں کیا فرق پڑتا ہے۔ کیونکہ اس کا تو فیصلہ میں نے کرنا ہے۔ وہ پہلے ہی گھر سے فیصلہ کر کے آیا ہے کہ میں نے ووٹ کس کو دینا ہے۔ اس لیے اس میں ان پڑھ کا سوال نہیں ہے۔ وہاں لٹریسی زیادہ ہے۔ وہ تو چار ووٹ بھی ڈال سکتے ہیں اور کمپیوٹر کے ذریعے بھی ڈالا جا سکتا ہے مشین کے ذریعے بھی ڈالے جاتے ہیں۔ اور یہ تمام امریکن ایمبسی نے لاہور اور اسلام آباد میں دکھایا تھا۔ جناب والا! ہمارا مطالبہ یہ ہے اس لیے ہم یہ چاہتے ہیں کہ مسودہ قانون اس طور پر ترمیم کیا جائے۔ لیکن حکومت اور کمیشن دونوں مجبور ہیں کہ ایک وقت میں انتخابات کرائے۔ ہاں اگر کہیں آفت آجائے۔ تو اس صورت میں اس علاقے کو مستثنیٰ قرار دے دیا جائے۔ ہمیں اس پر کوئی اعتراض نہ ہوگا۔

جناب چیئرمین! دوسری بات یہ کہ جس کا میں کچھ حصہ پہلے عرض کر چکا ہوں اور کچھ حصہ رہ گیا ہے اس ضمن میں ہمارے مطالبہ یہ ہے۔ اس مسودہ قانون میں یہ کہا گیا ہے کہ مرکزی اور صوبائی حکومتوں سے جس قسم کی امداد کمیشن چاہے گا دی جائے گی۔ لیکن جہاں تک ملازمین کا تعلق ہے۔ وہاں صرف یہ کہا گیا ہے کہ گورنمنٹ ملازمین یا سرونٹ آف ریسپیکٹو گورنمنٹ اس کی وضاحت نہیں کی اس کی تعریف نہیں کی اور آئین میں سروس آف پاکستان کا نقطہ استعمال کیا گیا اس لیے میں وزیر قانون صاحب سے درخواست کروں گا کہ یہاں سروس آف پاکستان دکھایا جائے۔ تاکہ اس میں آرسی بھی آسکے۔ صرف سول ملازمین ہی نہ آسکیں بلکہ آرسی بھی آسکے۔ یہ میری ذاتی رائے ہے۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ اگر ان پولنگ آفیسرز ریٹرننگ آفیسرز کا یہ عملہ آرسی سے کمیشن حاصل کرے اور پولنگ سٹیشن کو مین کریں تو بہت حد تک عوام کے خدشات دور ہو سکتے ہیں۔ انتخابات میں دہاندلیاں۔ جہرلو نہ چل سکے گا۔ اس لیے اس کو وسیع تر کر کے سروس آف پاکستان کر دیا جائے صرف سول ملازم ہی نہ ہوں بلکہ آرسی بھی آسکے۔ میرے دوست اعتراض کریں گے کہ آرسی کو کیوں الیکشن میں ملوث کرتے ہیں۔

تو جناب چیئرمین! میں اپنے اس دوست کا شک اور اندیشہ جو اسے ہوسکتا ہے اور وہ یہ اعتراض کر سکتے ہیں تو یہ میری تجویز ہے - تو وہ یہ کہہ سکتے ہیں کہ آرمی کو ان تنازعوں میں کیوں ملوث کرتے ہو - آرمی کو سیاست سے بالکل علیحدہ رہنا چاہئے - میں ان کو کہتا ہوں کہ وہ یہاں ایک منصف کی حیثیت سے آئیں گے - وہ ایک دو تین چار جتنے بھی فریق ہوں گے ان کی حیثیت ثالث کی حیثیت ہوگی - اس لیے وہ کسی کی طرفداری نہیں کریں گے - مجسٹریٹس - پروفیسر اور جو بھی کارپوریشن کے ملازم ہوں گے یا اس قسم کے دوسرے ماتحت لوگ جو سول ملازم ہیں - آج کل ہم ان پر اعتماد نہیں کر سکتے یہ بہارا خیال ہے یہ بہارا حسن ظن ہے - اس لیے میں سمجھتا ہوں کہ فیئر اور جسٹ الیکشن کے لیے اس مسودہ قانون میں اس طور پر ترمیم کی جائے - کہ اس سے آرمی کی خدمات حاصل کر سکیں - اس کے علاوہ یا اس کے باوجود یہ کوئی ایسی بات نہیں کہ حکومت آرمی سے کام نہیں لے سکتی - حکومت آرمی سے کام لے رہی ہے - مثال کے طور پر آرمی ٹرک بناتی ہے - سکول یا ڈسپنسری بناتی ہے - تو یہ تو پی ڈبلیو ڈی کے ٹھیکیداروں کا کام یا امن عامہ کے لیے آرمی سے کام لیا جاتا ہے تو یہ تو پولیس یا ایف ایف ایف یا سول آرمڈ فورسز کا کام ہے - اس لیے یہ اعتراض میرے خیال میں درست نہیں ہوگا - میں نے یہ تجویز کیا ہے کہ پولنگ آفیسرز اور ریٹرننگ آفیسرز اس قسم کے فرائض انجام دینے کے لیے کمیشن ان کی خدمات حاصل کرے - میرے خیال میں یہ بہتر ہوگا -

جناب چیئرمین! عام طور پر دیکھا گیا ہے - اس ضمن میں کچھ نوٹ لکھے ہیں - اس ضمن میں ایک اور بات جو اس مسودہ قانون سے تعلق رکھتی ہے - وہ یہ کہ مسودہ قانون میں یہ لکھا گیا ہے کہ جس وقت حکومت چاہے اور جس ملازم کی خدمات چاہے کمیشن اس کی خدمات حاصل کر سکتا ہے - وہ ملازم انکار کر دیتا ہے، اور اس کا آفیسر اس ضمن میں اس کی حمایت کرتا ہے - کہ اس کی بجائے وہ کسی دوسرے آدمی کو بھیجتا ہے تو کمیشن اس آدمی کو لینے پر مجبور ہوتا ہے - اسے لینا پڑتا ہے - دوسری بات جو پہلے ہو چکی ہے سول ججوں کا خالصتاً عدالتی کام ہے - انصاف کا کام کرتے ہیں ان کے ہاتھ میں ترازو ہوتا ہے وہ اس کو پکڑے ہوتے ہیں - اس لیے یہ عدلیہ سے کام لیا جائے - تو زیادہ مناسب ہوگا -

جناب چیئرمین ! اس مسودہ قانون میں ایک اور پروویژن ہے جس کے ذریعے یہ کہا گیا ہے کہ پریزائیڈنگ آفیسر کو اگر درخواست دی جائے کہ ووٹ دوبارہ گنتی کرے۔ تو وہ اس درخواست کو اگر معقول تصور کرے تو دوبارہ گنتی صرف ریجیکٹڈ ووٹ کی ہوگی۔ اور یہ دیکھا جائے گا کہ کونسا ووٹ درست طور پر نامنظور کیا گیا ہے۔ تو اس قسم کی گنتی ہونی چاہئے۔ اور اس میں تمام کے تمام بندل کو دوبارہ کھولا جائے۔ اور دوبارہ گنتی کرے۔ اور یہ کام پٹیشن کے ذریعے ہوسکتا ہے۔ اور میں یہ سمجھتا ہوں کہ پٹیشن کا راستہ اختیار کرنے کی بجائے پوانگ آفیسر کو مجبور کیا جائے اور اس کی صوابدید پر نہ چھوڑا جائے۔ اگر ایک امیدوار مطالبہ کرتا ہے تو پولنگ آفیسر کو مجبوراً قانون کے مطابق تمام ووٹوں کی دوبارہ گنتی کرنی چاہئے وہ اس گنتی کے خلاف ہو۔ یہی ریگولر گنتی ہوگی اور اس کے رزلٹ کے خلاف اپیل کمیشن کے پاس ہونی چاہیے یہ پروویژن اس میں شامل کرنا چاہیے۔

جناب چیئرمین ! انتخابی عذر داریوں کا قانون پرانا اور فرسودہ ہے ، انتہائی پرانا ہے ، انتہائی فرسودہ۔ میرے دوست جانتے ہیں ، اور محترم وزیر قانون سے بہتر کون جانتا ہے کہ گذشتہ انتخابات ۱۹۷۰ء میں ہوئے۔ جن دوستوں نے انتخابی عذر داریاں کی ہیں ، الامشاء اللہ شاید چند ایک کے فیصلے ہوئے ہیں۔ باقی آج تک چل رہی ہیں اور کئی ایسی ہیں کہ جن میں آج تک شہادت نہیں ہوسکی۔ اس کے لیے لازمی ہے کہ ہمیں سوچنا ہوگا۔ ہمیں وہ ذرائع اختیار کرنے ہوں گے ، جن کے ذریعے ہم انتخابی عذر داریوں کے نتائج جلدی حاصل کرسکیں ، ان کی جلد ڈسپوزل کراسکیں اور اس کے لیے بھی جہاں اس قانون میں پروویژن کرنی ہوگی ، وہاں دوسرے قوانین میں بھی شاید ہمیں پروویژن کرنی پڑے۔ میں ان کا ذکر نہتی کرتا۔ لیکن یہاں اس میں اگر اس طرح رکھا جائے۔

“Notwithstanding anything contained in any other law for the time being in force.”

جناب چیئرمین : آپ تقریر جاری رکھنا چاہتے ہیں ؟

خواجہ محمد صفدر : میں تقریر جاری رکھوں گا۔

جناب چیئرمین : تو پھر ہاوس ایڈجرن کرتے ہیں۔ کل سہی۔

ملک محمد اختر : اگر یہ چاہیں تو کچھ دیر اور تقریر کرلیں ہمیں کیا اعتراض

ہو سکتا ہے ؟

Khawaja Mohammad Safdar : Thank you very much.

جناب چیئرمین : آپ کیا سمجھے ہیں ؟ وہ تو کہتے ہیں کہ میں اور بھی تقریر کروں گا -

ملک محمد اختر : وہ ضرور کریں -

جناب چیئرمین : آج یا کل ؟

ملک محمد اختر : بڑی اچھی تقریر ہے -

We are really enjoying his speech.

Khawaja Mohammad Safdar : Thank you very much.

جناب چیئرمین : اچھی تقریر ہے تو اس سے آپ کل بھی لطف اندوز ہوں -

خواجہ محمد صفدر : میں زیادہ دیر نہیں لوں گا - آج میں نے بیس پچیس منٹ لیے ہیں - کل زیادہ سے زیادہ آدھا گھنٹہ لوں گا -

جناب چیئرمین : ٹھیک ہے جی - That is reasonable آدھ گھنٹہ کل -

خواجہ محمد صفدر : جی ہاں - رات بھر میں میں کچھ دیکھ بھی لوں گا -

Mr. Chairman : Then we meet at 10.00 a. m. to-morooow ?

ملک محمد اختر : مگر ، دو مشکلات ہیں - ایک تو یہ ہے کہ Some meetings are being held in the morning which I have to attend. شاید

سینٹ کی بھی فنانس کمیٹی کی میٹنگ ہوگی -

جناب چیئرمین : صبح کو کیا میٹنگ ہے ؟

ملک محمد اختر : - Some meetings are being held in the morning -

تو کہہ رہے ہیں کہ شام کو ان کی سینٹ میں بھی میٹنگ ہے فنانس کمیٹی کی - اگر ایسا کیا جائے کہ کل ہم - - - -

جناب چیئرمین : فنانس کمیٹی تو ہم تیس یا اکتیس کو رکھنا چاہتے تھے -

فنانس منسٹر کو سوٹ نہیں کرتا تھا -

خواجہ محمد صفدر : اس کو دو ایک روز کے لیے ملتوی کر دیں تا کہ یہ

ختم کر لیں - اگر آپ نے کل یہ کہا کہ اس پر گھنٹہ ڈیڑھ گھنٹہ بات کریں تو

اگلے دن ختم کر لیں گے، تو مشکل ہو جائے گی۔ کل بھی تین چار گھنٹے لگائے اور پھر کوشش کریں گے کہ پرسوں ختم ہو جائے۔

جناب طاہر محمد خان: سر، اس میں کوئی اختلاف نہیں ہے۔ کل صبح دس بجے ہم سینٹ کا اجلاس رکھ سکیں گے۔ فرسٹ ریڈنگ ہو گی اگر لاہ منسٹر صاحب مناسب سمجھیں اور میٹنگ سے فارغ ہوئے تو تشریف لائیں۔ اگر فارغ نہ ہو سکے تو سینٹ میں سے کسی کو ڈیلیوٹ کر سکتے ہیں۔

خواجہ محمد صفدر: میں اس مسئلے میں گزارش کروں گا۔ ہمارے لیے آسانی اس بات میں ہے کہ اجلاس پچھلے پھر ہو۔ اس وقت نو بج چکے ہیں۔ ظاہر ہے کہ۔ جناب چیئرمین: فنانس کمیٹی کی میٹنگ رکھی ہوئی ہے۔

خواجہ محمد صفدر: اس کو ملتوی کیا جا سکتا ہے۔ وہ اتنی اہم نہیں ہے۔ وہ کل رات کے بعد ہو سکتی ہے۔ اگر اجلاس پچھلے پھر رکھا جائے گا تو ہم اس پوزیشن میں ہوں گے کہ اس کی کوئی تراسیم لکھ سکیں گے۔ ورنہ ہم کورے کے کورے آ جائیں گے۔ پھر بعد میں نہ کہہیے کہ آپ تیار نہیں ہیں۔ صاف بات ہے۔ ہم تو پچھلے پھر پسند کریں گے۔ چار بجے۔

جناب چیئرمین: اگر آپ تیار ہیں تو میں کیوں کہوں کہ آپ تیار نہیں ہیں؟

خواجہ محمد صفدر: ہم تیار نہیں ہیں۔ میں تو خود مان رہا ہوں۔ کیوں کہ پہارے پاس وقت نہ تھا۔ اگر جناب پسند فرمائیں، بلکہ میں درخواست کروں گا کہ کل چار بجے رکھیے۔ پرسوں صبح رکھیے۔ کیوں کہ کل دوپہر تک ہم اپنی تمام تراسیم۔۔۔

جناب چیئرمین: فنانس کمیٹی کی میٹنگ کس وقت ہے؟

جناب طاہر محمد خان: وہ بھی چار بجے ہے۔ ساڑھے چار بجے ہم اجلاس کر سکتے ہیں۔ فنانس کمیٹی کی میٹنگ آدھ گھنٹے کی ہے۔

(Discussion with the Deputy Secretary)

جناب چیئرمین: فنانس کمیٹی کا کام تو کم از کم ایک گھنٹے کا ہے۔

جناب طاہر محمد خان: فنانس کمیٹی کی میٹنگ ساڑھے تین بجے رکھ دیں۔

ساڑھے تین سے ساڑھے چار تک - ساڑھے چار بجے اجلاس کریں گے - لیکن ہاؤس کا نائم چار ہی کا رکھیں - اگر ہم پہلے فارغ ہو گئے ، تو پہلے آ جائیں گے -

جناب چیئرمین : ہم اور آپ تو آ جائیں گے - فنانس منسٹر ساڑھے تین بجے آسکیں گے ؟ اصل بات یہ ہے -

جناب طاہر محمد خان : ان سے درخواست کی جائے گی - وہ آ جائیں گے - اسمبلی ہے نہیں - وہ ساڑھے تین بجے آسکیں گے -

جناب چیئرمین : لاء منسٹر سے میں پوچھتا ہوں - ان کی شام کو کوئی اور میٹنگ تو نہیں ؟

ملک محمد اختر : شام کو کوئی نہیں - صبح ہو گی -

جناب چیئرمین : میرے خیال میں بہتر ہو گا کہ ہم ساڑھے تین بجے فنانس کمیٹی کی میٹنگ رکھ لیں - اور یہاں پانچ کا نائم کر دیں - کیونکہ وہ کہتے ہیں کہ کم از کم ایک گھنٹے کا کام ہے -

جناب طاہر محمد خان : پانچ بجے تو نواز کا وقت ہوگا - تو ساڑھے پانچ یا چھ ہو سکتا ہے - میں سمجھتا ہوں کہ چار بجے کا وقت رکھیں - تو ساڑھے چار بجے تک ہم اکٹھے ہو کر کام شروع کر دیں گے -

جناب چیئرمین : کھوسو صاحب ! آپ کا کیا خیال ہے ؟

جناب افضل خان کھوسو : ساڑھے چار یا پانچ رکھیں گے تو یہ ہے کہ آدھ گھنٹہ تو ویسے بھی لیٹ ہو جاتا ہے -

ملک محمد اختر : ساڑھے چار بجے تک اکٹھے ہوں گے - اجلاس چار بجے رکھیں -

Mr. Afzal Khan Khoso : Both of these are right, Sir.

ملک محمد اختر : جس وقت آپ فنانس کمیٹی سے آ جائیں گے ، ہم کام شروع کر دیں گے -

Mr. Chairman : Then it is understood that in the Finance Committee we meet at 3.30 p. m.

طاہر صاحب بھی ہیں ، وحید صاحب بھی ہیں - فنانس کمیٹی کی میٹنگ ساڑھے تین بجے ہونی چاہے -

.....And here we meet at 4.30 p.m.

Hon'ble Senators : Yes, Sir.

Mr Chairman : All right. The House stands adjourned to meet tomorrow at 4.30 p. m.

(The House then adjourned to meet at half-past four of the clock on Tuesday, December 28, 1976).

Mr. Chairman : Then it is understood that in the Finance Committee we meet at 4.30 p.m.